

ANNO 2025 - Numero 4

VOLUME XLIII # 365 \$ 5.00

La Voce

Il periodico per gli imprenditori Euro-Canadesi & USA • www.lavoce.ca



Dal 1982

ciot



DI PROGRESSO CON
**GIUSEPPE
PANZERA**
PRESIDENTE



INSERTO GRATUITO:
QUADERNO EMIGRAZIONE #54

PASSIONE IN AVANTI



ciot.75

MARMO | PORCELLANA | MOSAICO | CERAMICA | QUARZO | TERRAZZO | LEGNO | ACCESSORI PER CUCINA E BAGNO

CIOT.COM

DOVE SI PUÒ LEGGERE LA VOCE IN AMERICA

"Canada, Stati Uniti e Messico costituiscono il mercato di libero scambio un mercato di grandi opportunità e contatti informazioni e promozioni presso le camere di commercio seguenti e sono di garanzia per la loro profonda conoscenza dei mercati esteri e del loro tessuto imprenditoriale, le Camere di Commercio di quest'Area costituiscono degli interlocutori essenziali nel processo di definizione delle strategie di promozione del Made in Italy nel Nord America. A tale scopo, tutti i soggetti, pubblici e privati, devono essere impegnati nel comune intento di favorire una più ampia proiezione internazionale delle imprese italiane e rendere maggiormente competitivo l'intero sistema del paese, La Voce degli italiani d'America è sempre presente per voi affezionati lettori e investire nelle seguenti sedi per essere consultata. Siamo degli alleati per promuovere il "Made in Italy" nel Centro e Nord-America

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE WEST INC.

925 N La Brea Ave, 4th Floor
LOS ANGELES, STATI UNITI, CA 90038
 Tel. +1 310-557-3017 • Fax +1 310-557-1217
 info@iaccw.net / www.iaccw.net

ITALIAN AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE MIDWEST

3800 Division Street, Stone Park
CHICAGO, STATI UNITI, IL 60611
 Tel. +1 312-553-9137 • Fax +1 312-553-9142
 info@iacc-chicago.com / www.iacc-chicago.com

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE OF TEXAS, INC.

1225 N Loop W #450
HOUSTON, STATI UNITI, TX 77008
 Tel. +1 713-626-9303 • Fax +1 713-626-9309
 info@iacctexas.com / www.iacctexas.com

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE SOUTHEAST

999 Brickell Ave., Suite 1002 **MIAMI, STATI UNITI, FL 33131**
 Tel. +1 305-577-9868 • Fax +1 305-577-3956
 info@iacc-miami.com / www.iacc-miami.com

CAMERA DE COMMERCIO ITALIANA EN MEXICO, A.C.

Ave. Presidente Masarik, 490-int 801 Colonia Polanco
11550-Mexico D.F. CITTA DEL MESSICO, MESSICO
 Tel. +52 55 52822500 • Fax +52 55 52822500 int. 102
 info@camaraitaliana.com.mx / www.camaraitaliana.com.mx



ITALY-AMERICA

CHAMBER OF COMMERCE INC.
 11 E. 44th Street, STE 1400
 Tel. +1 212 459-0044 **New York, NY 10017**
 info@italchamber.org / www.italchamber.org

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

550 rue Sherbrooke Ouest - Bur. 1150, **MONTREAL, QC, CANADA, H3A 1B9**
 Tel. +1 514-844-4249 • Fax +1 514-844-4875
 Info.montreal@italchamber.qc.ca / www.italchamber.qc.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DI TORONTO

622 College Street — Unit 201F
TORONTO, ON, CANADA, M6G 1B6
 Tel. +1 416-789-7169 • Fax +1 416-789-7160
 Info.toronto@italchambers.ca / www.italchambers.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DEL MANITOBA

1055 Wilkes Ave — Unit 113,
WINNIPEG, MB, CANADA R3P 2L7
 Tel. +1 204-487-6323 • Fax +1 204-487-0164
 contact@iccm.ca / www.iccm.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

VANCOUVER EDMONTON CALGARY

889 W Pender, St., Suite 405, **VANCOUVER, BC, CANADA, V6C 3B2**
 Tel. + 604-682-1410 • Fax +1 604-682-2997 / iccbc@iccbc.com / www.iccbc.com

CAMERA DI COMMERCIO CANADA-FLORIDA

Louis-Olivier Guay President
 1001 Hallandale Beach Boul., Hallandale Beach FL 33009
 Fort Lauderdale, FL: 954-379-7552 #22
 Montreal, Quebec, CA: 514-400-9445 #20
 info@canadafioridachamber.com



ENTI PUBBLICI NEGLI STATI UNITI

- **WASHINGTON, DC 20009:** NIAF 1860 19th St NW, (202-387-0600)
- **CHICAGO, IL 60165:** Casa Italia 3800 Division Street, Stone Park (708-345-5933)
- **NEW YORK, NY 10065:** Italian Trade Commission 33 East 67th St. (212-980-1500)
- **NEW YORK, NY 10021:** Columbus Citizens Foundation Inc. 8 East, 69th St., (212-249-9923)

PRINCIPALI SEDI DIPLOMATICHE E AMBASCIATE NEGLI USA

— AMBASCIATA D'ITALIA IN USA —

S.E. Mariangela Zappia
 3000 Whitehaven Street, N.W.
 Washington, D.C. 20008 USA 202.612.4400
 Political Affairs Office 202.612.4475
 Press and information office 202.612.4444
 Economic Affairs Office 202.612.4431

• CHICAGO, IL 60611:

Consulate General of Italy
 500 N. Michigan Ave, Suite 1850

• PUERTO RICO, PR 00927-4133:

Urb. University Gardens
 266 Calle Interamericana, San Juan

CONSOLATO GENERALE D'ITALIA A MIAMI

Dott. Michele Misto' Console Generale
 (4000 Ponce de Leon Blvd - Suite 590
 Coral Gables, FL 33146
 Tel. (305) 374-6322 Fax: (305) 374-7945
 Internet: consmiami.esteri.it/consolato_miami/it
 E-mail: miami.italcons@itwash.org

• BAHAMAS:

24 Logwood Road, Freeport

• ORLANDO, FL. 32779:

109 Weeping Elm Lane, Longwood

• ATLANTA, GA 30328

755 Mt. Vernon Highway



Since 1982
La Voce



LA VOCE È UNA RIVISTA
 PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA

È una rivista che propone dal 1982
 di valorizzare le vostre capacità
 d'imprenditore Italo-Americano
 e siamo alleati alle camere di
 commercio per promuovere il
 Made In Italy nell'area CUSMA
 (che comprende il centro e Nord
 America dal Messico al Canada)
 con una tiratura di 20.000 copie.
 Visitateci: www.lavoce.ca.

Is a magazine whose objective is
 to bring out your abilities as an
 Italian-American entrepreneur
 and we join the chambers
 of commerce to promote the
 Made in Italy in the CUSMA
 area (that include Central and
 North America from Mexico to
 Canada) with a run of 20,000
 copies.

**La Voce conferma la sua stima alle Camere di Commercio
 italiane nel territorio CUSMA che fino ad ora hanno dato
 prova di istituzioni di altissimo prestigio e di italianità,
 motivo per cui "La Voce" si associa e sostiene
 tutte le sue iniziative da oltre 41 anni**

La Voce



Seguire www.lavoce.ca
 per essere meglio informati sull'accordo



CUSMA
ACEUM
ACSUM

CANADA - UNITED STATES - MEXICO
 AGREEMENT

L'ACCORD
 CANADA - ÉTATS-UNIS - MEXIQUE

L'ACCORDO
 CANADA - STATI UNITI - MESSICO

La Voce

PERIODICO PER GLI IMPRENDITORI
dal Luglio 1982

 SEDE PRINCIPALE

1860 RUE FERRIER, LAVAL (QUÉBEC) H7T 1H6
TÉL.: 514-781-2424
www.lavoce.ca • e-mail: lavoce1@gmail.com

Fondatore / Editore Arturo Tridico
lavoce1@gmail.com

Redattore Capo Claudia Zanolin
stafflavoce@gmail.com

Assistente Editore: Enrico Del Castello
Responsabile Economia: Stefano Bellentani
Rubriche Salute: Graziella Tridico Carbone
Enza Tridico Di Florio
Redazione sportiva: Pino Asaro
DALLA CAPITALE CANADESE:

On.le Tony Loffreda, Senatore
Patricia Lattanzio, Deputata St.Léonard—St.Michel
Angelo Iacono, Deputato Alfred-Pellan
Fotografia: Fotopro 514.892.1077-fotopro@bell.net
Grafica e impaginazione: GrafiPRO.ca

 TEAM ITALIA

Media Partner

Goffredo Palmerini
Stefano Bellentani, Cesare Mazzioti
Gian Luca Parise (Roma)
Pino Nano (Eventi Speciali)

 LA VOCE EURO-AMERICAN PUBLISHING INC.

SEDE AMERICANA
200, 178TH DRIVE SUITE 601 • SUNNY ISLES
BEACH • FLORIDA 33160 USA
TEL. 1 514 781 2424

Consulente legale Florida Vincent Grana

TEAM EDITORIALE E MEDIA PARTNER

Stefano Bellentani,
Simona Grillo, Cesare Sassi

AGENZIE-STAMPA:

9 COLONNE, ATG, ADN KRONOS, ANSA, AISE, AGI,
INFORM

LE OPINIONI ESPRESSE NEGLI ARTICOLI FIRMATI
NON RISPESCHIANO NECESSARIAMENTE
LE IDEE DELLA DIREZIONE O DELL'EDITORE,
CHE NON VANNO RITENUTI LEGALMENTE RESPONSABILI
DEL LORO CONTENUTO O VERIDICITÀ.

TIRATURA : 20,000 COPIE
EDITORE: "Les Éditions La Voce"

POST CANADA
N° CLIENTE: 05517192

Membro della Federazione Unitaria Stampa
Italiana all'Estero

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the government of Canada



Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada



Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

PRINTED IN CANADA 

I PROTAGONISTI DEL MESE

ANNO 2025 - Numero 4 VOLUME XLIII # 365 \$5.00

La Voce

il periodico per gli imprenditori Euro-Canadesi & USA - www.lavoce.ca

ciot

75
Anni

DI PROGRESSO CON
GIUSEPPE PANZERA
PRESIDENTE

PAG. 6-12

INSERITO GRATUITO
QUADERNO EMIGRAZIONE

OTTAWA - ON.LE TONY LOFFREDA
SENATORE CANADESE ELITE:

PAGINA 14

AN EXTRAORDINARY WEEK
AT OXFORD UNIVERSITY

UN SENATORE AL SERVIZIO
DELLA COMUNITÀ

PAG. 15-16

A WORD FROM ANNIE KOUTRAKIS,
MP FOR VIMY:

THE CARNEY GOVERNMENT'S
FIRST 100 DAYS

PAGINA 18

POLITICA CANADESE:
LA VOCE DI PATRICIA LATTANZIO

PASSANDO DALLA DIPENDENZA
ALLA RESILIENZA

PAGINA 19

DAZI USA:
LA VERA STRATEGIA
DIETRO LE
NUOVE TARIFFE

PAGINA 24

LA FONDAZIONE
DELL'OSPEDALE
SANTA CABBINI E IL SUO
IMPEGNO: L'OPEN DI GOLF:
UN SUCCESSO
PER LA COMUNITÀ

PAGINA 28-29

MAYORAL CANDIDATE
ANNOUNCEMENT:
CITY OF DORVAL
- ME UMBERTO MACRI

PAGINA 32

INSERITO GRATUITO
LA VOCE
QUADERNO
EMIGRAZIONE:

**IL TENORE
GIANLUCA
SCIARPELLETTI
CONQUISTA
L'ITALFEST
DI MONTREAL
CON UNA LUNGA
"STANDING
OVATION"**



CONSEGNA DELLE BORSE DI STUDIO DEL
"CUORE" TONY-METI 2025: INCROCIARE
PERFEZIONAMENTO ED EREDITÀ

PAGINA 30-31

ALL'ASCOLTO DI ADAMO DE NAPOLI:
OPPORTUNITÀ D'INVESTIMENTI

L'IMPORTANZA
DELL'ASSICURAZIONE DI VIAGGIO
PER I SENIOR CANADESI

PAGINA 33

IL MONDO DICE ADDIO
A GIORGIO. ARMANI,
IL RE DELLA MODA

PAG. 40

PREVENZIONI PER UNA
VITA SANA

I MINERALI
SONO ESSENZIALI
PER LA NOSTRA
SALUTE

PAGINA 42-43

FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO

PAGINA 48

IL'ITALIA DI GATTUSO...
VINCE, CONVINCE E FA BEN SPERARE....

PIASTRI VINCE
IN OLANDA
CON VERSTAPPEN
CHE RIVENDICA
MONZA A TEMPO
DI RECORD....!

PAG. 49



Arturo
Tridico
Editore

Carissimi lettori,

Spero che abbiate passato una buona estate e vi auguro un buon settembre e inizio del periodo autunnale.

La copertina della Voce Euro-Canada è dedicata a Giuseppe Panzera, presidente CIOT, impresa che festeggia i 75 anni di attività.

Il Quaderno emigrazione vede in copertina Gianluca Sciarpetti, il tenore italiano che dopo avere conquistato tante platee mondiali ha emozionato anche l'Italfest. Diversi articoli si occupano di politica, da quella locale con elezioni ormai imminenti in tanti Comuni del Quebec a quella nazionale e internazionale.

C'è ampio spazio per la comunità, con momenti di raccolta fondi per le nostre Associazioni e i nostri Ospedali, e incontri tra i protagonisti italo-canadesi nel nostro paese di accoglienza.

Parliamo di scienza, con recenti novità tecnologiche, e di gastronomia, con le proprietà di piante come il rosmarino, e tanto altro.

Non manca lo sport, con la nuova Nazionale allenata da Rino Gattuso che ha debuttato vincendo: speriamo che ci sia posto anche per l'Italia ai Mondiali del 2026 ospitati proprio da Canada, Stati Uniti. Messico.

Tante altre notizie dei nostri paesi di origine, dal turismo delle radici alle bontà della pizza e dei fichi, potete leggerle nel Quaderno.

Buona lettura.

Arturo Tridico
editore "La Voce"



EURO CANADA



EURO AMERICA





 **Ringraziamo il Governo Italiano e il Governo Canadese** 
per il sostegno alla realizzazione della nostra testata stampata in Canada, collaboratori e collaboratrici,
agenzie stampa e Parlamentari di questa edizione #365-2025-4 – Quaderno #54

COLLABORATORI e COLLABORATRICI di QUESTA EDIZIONE:
Claudia Zanolin, Stefano Bellentani, Enrico W. Del Castello, Pino Asaro, Enza Di Florio Tridico, Pina Di Girolamo, Francesca Sacerdoti,
Calabria.Live, Santo Strati, Pino Nano, Vito Sorrenti, Cesare Mazziotti, Cesare Sassi, Simona Grillo, Angelo Cecere, Steven Cecere,
Adamo De Napoli, Egidio Ippolito, Sonia Faoro, Roberta Donato, James Infantino

AGENZIE-STAMPA:
9 COLONNE ATG, ADN KRONOS, ANSA, AISE, AGI, INFORM, ASKANNEWS, GLOBE NEWSWIRE. Agenzia DIRE.
AGENZIA LA PRESSE, RAINEWS

Parlamentari Europei: On.le Pasquale Tridico **Parlamentari da Roma:** On.le Christian Di Sanzo
Parlamentari da Ottawa: On. Tony Loffreda Senatore del Canada,
On. Patricia Lattanzio (Saint-Leonard-Saint-Michel), On. Annie Koutrakis (Vimy)



Photos courtesy of CIOT

ciot-75

75 YEARS OF TIMELESS DESIGN THANK YOU FOR BEING PART OF OUR JOURNEY!

Our story didn't begin with a showroom - it started with a small terrazzo shop on St-Laurent Boulevard in Montreal back in 1950. Giovanni Battista Ciot founded this humble shop, and through his craftsmanship and dedication, Ciot quickly became known for its exceptional quality.

A young Italian immigrant, who had come to Montreal in search of a better life, became a customer of Giovanni's shop. His name was Joe, and after meeting Giovanni's eldest daughter, Margaret, they soon married. In 1967, Joe took over the reins of the company. Through his tireless work and vision, he expanded Ciot's offerings, rejuvenating the business and laying the foundation for its future success.

Under his leadership, Ciot evolved into a leader in the natural stone, tile, and luxury design markets. Joe introduced new product lines, including marble, engineered slabs, mosaics, hardwood, quartz, and luxury plumbing accessories. His forward-thinking vision expanded Ciot's reach beyond its original scope, turning it into a trendsetter in the industry.

Today, the company operates from its 100,000 sq. ft. headquarters on St-Laurent Boulevard in Montreal, a testament to its strength and innovation. With 10 showrooms across North America (Canada and the USA), Ciot offers an impressive selection of materials for both residential and commercial projects, further solidifying our position as an industry leader.



Our commitment to delivering unique, personalized services extends to homeowners, architects, and designers, with in-house customization available for mosaics and many other products. Generations have carried this vision forward, each bringing fresh ideas, but always staying rooted in what matters most - people.

This year, Giuseppe (Joe) Panzera, President of Ciot, has been named the 2024 CIBPA Montreal Person of the Year. This prestigious recognition from the Canadian Italian Business and Professional Association honors his outstanding leadership, community impact, and business excellence.

As 2025 marks Ciot's 75th anniversary, this milestone reflects not only our past achievements but also the exciting future that lies ahead.

THANK YOU!

To the visionaries who dreamed it, the builders who brought it to life, the clients who believe in beauty that lasts, and our incredible employees whose passion drives it all - this milestone is yours, too.

Here's to the next chapter of bold ideas, inspired design, and timeless craftsmanship.



75 ANS DE DESIGN INTÉMPIREL MERCI D'AVOIR FAIT PARTIE DE NOTRE HISTOIRE

Notre parcours n'a pas commencé dans une salle de montre, mais dans un petit atelier de terrazzo sur le boulevard Saint-Laurent, à Montréal, en 1950. C'est là que Giovanni Battista Ciot, animé par la passion de son métier et le souci du détail, a posé les premières pierres d'un rêve. Très vite, la qualité de son travail s'est fait remarquer.

Un jeune immigrant italien, en quête d'un avenir meilleur à Montréal, entre un jour dans ce commerce. Il s'appelait Joe. Il y rencontra Margaret, la fille aînée de Giovanni — et de cette rencontre naît une histoire d'amour et d'entreprise. En 1967, Joe prend la relève. Avec détermination et vision, il redonne un nouvel élan à Ciot, faisant de l'entreprise familiale un symbole d'excellence.



Margaret, Claudia, Kristina, Joe e Mike Panzera.



Joe et Margaret

Sous sa direction, Ciot évolue, innove et devient un pionnier dans le domaine de la pierre naturelle, des carreaux, et du design de luxe. Joe introduit des matériaux nouveaux — marbre, quartz, mosaïques, bois, accessoires haut de gamme — et pousse les limites de ce qui est possible, avec toujours le même regard tourné vers la beauté et la durabilité.



Aujourd'hui, Ciot occupe fièrement son siège social de 100 000 pi² sur le même boulevard Saint-Laurent, symbole vivant d'une entreprise québécoise bâtie sur l'amour du métier, le respect des traditions et la volonté d'innover. Avec dix magasins au Canada et aux États-

Unis, nous accompagnons autant les projets résidentiels que commerciaux, avec une offre unique et un service sur mesure.

Mais ce qui fait réellement la richesse de Ciot, ce sont les liens tissés au fil des années — avec nos clients, nos partenaires, nos artisans et tous ceux qui partagent notre passion du design.

Cette année, nous avons la grande fierté de voir Giuseppe (Joe) Panzera, président de Ciot, nommé Personnalité de l'année 2024 par la CIBPA de Montréal. Une reconnaissance bien méritée pour un homme qui a toujours su conjuguer excellence, humanité et engagement envers la communauté.

Alors que 2025 marque notre 75e anniversaire, nous prenons un moment pour nous souvenir, remercier, et rêver à la suite.

Merci du fond du cœur.

Merci à ceux qui ont imaginé cette aventure.
À ceux qui l'ont bâtie, jour après jour.
À ceux qui continuent de croire en la beauté, en l'élégance et en la qualité qui traversent le temps.

ciot-75 timeline chronologie

Giovanni Battista Ciot founded a terrazzo shop on St-Laurent Boulevard in Montreal—that location, known as Ciot Montreal, has evolved into the headquarters for all Ciot locations today

C'est sur le boulevard Saint-Laurent à Montréal que Giovanni Battista Ciot a fondé son atelier de terrazzo. Ce site historique, désormais connu sous le nom de Ciot Montréal, est aujourd'hui devenu le siège social de toutes les succursales Ciot

Ciot Vaughan
Showroom
& Slab Galleria

*Ciot Vaughan
Salle de montre
et Galerie
de dalles*

Ciot Pro Counter
Trade focused service
centers offering tools,
setting materials,
and expert support

*Centre des pros
Un service dédié
aux professionnels,
offrant outils,
matériaux de pose
et accompagnement
d'experts*

Ciot Quebec
Showroom

*Ciot Québec
Salle de montre*

1950

1967

1989

1995

1998

2006

2007

Giuseppe (Joe) Panzera, a young immigrant from Italy who married Giovanni's eldest daughter Margaret, took the reins of the company

Giuseppe (Joe) Panzera, un jeune immigrant italien et gendre de Giovanni après avoir épousé sa fille aînée Margaret, a repris les rênes de l'entreprise avec passion et vision

Ciot Toronto
Showroom

*Ciot Toronto
Salle de
montre*

Ciot Mississauga
Showroom

*Ciot Mississauga
Salle de montre*



BOLD PASSION | CIOT.COM

PASSION AUDACIEUSE | CIOT.COM

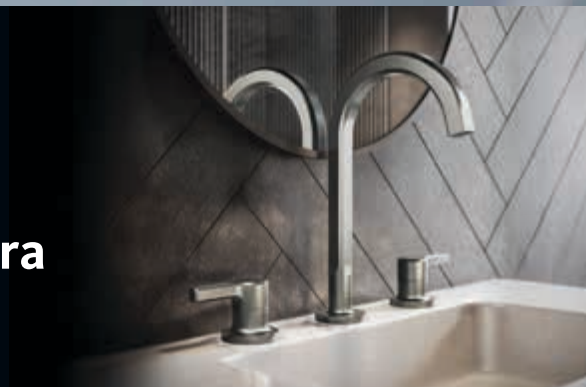
For 75 years, Ciot has set the standard in design surfaces—constantly evolving, innovating, and inspiring. From natural stone and tile to mosaics and exclusive collections, our passion for craftsmanship and collaboration continues to serve homeowners, designers, and architects across North America.

Depuis 75 ans, Ciot façonne les tendances et repousse les limites du design avec une sélection éclectique de produits. Notre passion pour l'innovation se traduit par des services sur mesure, pensés autant pour les propriétaires que pour les architectes et designers—comme la création personnalisée de mosaïques et bien plus encore, directement entre nos mains expertes.



A+D WATERS

Auguri alla famiglia Ciot e Panzera
in occasione del vostro 75° anniversario



BIOGRAFIA

GIUSEPPE (JOE) PANZERA: COSTRUIRE UN'EREDITÀ, UNA PIETRA ALLA VOLTA!

Nato a Jelsi, Italia, nel 1940, Giuseppe (Joe) Panzera ha intrapreso un percorso straordinario con il quale avrebbe plasmato il panorama dell'industria delle piastrelle e della pietra.

All'età di soli 16 anni, è emigrato da solo in Canada, spinto da ambizione e da un'instancabile etica del lavoro. Ha



Coppia Margaret Ciot e Giuseppe Panzera.

iniziato la sua carriera come installatore di piastrelle, padroneggiando il suo mestiere prima di fondare la sua impresa di costruzioni. Il suo spirito imprenditoriale e la sua dedizione lo rendono unico nel settore.

Il destino ha avuto un ruolo nel suo successo quando ha incontrato Ciot e ha sposato Margaret Ciot, la figlia maggiore del fondatore dell'azienda, Giovanni Battista Ciot. La loro unione è diventata sempre più stretta, per tutta la vita, sia negli affari che nella vita privata. Dopo aver sposato Margaret, Joe ha preso le redini di Ciot, guidandola attraverso un'era di crescita e trasformazione straordinarie. Sotto la sua guida, Ciot si è evoluta in un'azienda leader nel settore della pietra naturale, delle piastrelle e degli articoli di lusso. Joe ha introdotto nuove linee di prodotti, tra cui marmo,



lastre ingegnerizzate, mosaici, parquet e accessori di lusso per l'idraulica. La sua visione lungimirante ha ampliato il raggio d'azione di Ciot, trasformandola in un'azienda che detta le tendenze nel settore. Oggi, l'azienda opera dalla sua sede di 100.000 piedi quadrati sul Boulevard Saint-Laurent a Montreal, a testimonianza della sua forza e innovazione. L'azienda gestisce 10 showroom in tutto il Nord America (Canada e Stati Uniti), offrendo una selezione impressionante di materiali sia per progetti residenziali che commerciali, consolidando ulteriormente la sua posizione di leader nel settore.

Oltre a Ciot, il fiuto imprenditoriale di Joe lo ha portato a investire nel settore immobiliare, dove ha investito in progetti di condomini, proprietà commerciali e acquisizioni di terreni. La sua capacità di riconoscere le opportunità gli ha fatto guadagnare un grande rispetto in diversi settori.



Rick Sassano, Domenic Diaco, Franco Rucolo, Claudia Panzera, John Guerrera, Franco Niro, Salvatore Guerrera.

Foto: La Voce

Auguri CIOT per gli
75 anni di successo!

ASGAARD
▲ ▲



Giuseppe Panzera il Premiato
Uomo dell'anno che ringrazia la direzione della CIBPA

Nonostante le sue impegnative responsabilità, Joe è anche conosciuto per la sua generosità, la sua energia e la sua devozione alla famiglia e agli amici. È un abile chef, trova gioia nel riunire le persone intorno al cibo, incarnando la sua passione per l'ospitalità e la comunità. I suoi valori e la sua etica del lavoro hanno ispirato la prossima generazione, comprese le sue due figlie, Kristina e Claudia, che ora sono parte integrante del continuo successo di Ciot.



Egidio Vincelli



Seduti da Sinistra: Luca e Noemi Ieraci, Joe e Margaret Panzera, Massimo e Alessandro D'Annibale. Impiedi: Khristina e Anthony Ieraci, Claudia Panzera e Mirko D'Annibale.

Il suo percorso personale e l'incrollabile impegno di Ciot hanno lasciato un segno indelebile nel settore della pietra naturale e delle piastrelle, consolidando la sua eredità come visionario e leader del settore.

A proposito di Ciot

Fondata nel 1950, Ciot è uno dei maggiori importatori e distributori di pietra naturale del Nord America. L'azienda gestisce 10 showroom in tutto il Nord America (Canada e Stati Uniti), offrendo un'impressionante selezione di materiali sia per progetti residenziali che commerciali.

Ciot è riconosciuta a livello internazionale come leader del settore, offrendo una vasta collezione di pietra naturale, lastre ingegnerizzate, piastrelle in ceramica, mosaici artistici, parquet e molto altro, tutti provenienti dalle cave e dai produttori più esclusivi. Che tu stia esplorando nuovi prodotti, approfittando delle nostre offerte

esclusive, o creando un pezzo unico su misura, un mondo di design ti aspetta in Ciot.

Locations:

Canada: Montreal, Quebec City, Brossard, Laval, Toronto, Vaughan, Mississauga

USA: Detroit, Atlanta, and New York.



Foto archivio La Voce

Congratulations to Giuseppe Panzera
and the entire CIOT team on celebrating 75 years
of success, growth, and dedication.





300.000 \$ RACCOLTI AL TORNEO DI GOLF INSIEME A BENEFICIO DELLA COMUNITÀ ITALO-CANADESE



Presidents - Phil Legault-Capozio, Maria R. Battaglia, Joseph Broccolini, Joe Pannunzio, Lydia Saputo, Perry Mazzanti, Ed Minicozzi.
(Photo des co-Présidents d'honneur et les Présidents des organisations)

Lo scorso 25 agosto, cinque importanti organizzazioni della comunità italo-canadese – la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, il Congresso Nazionale Italo-Canadese, il Centro Leonardo da Vinci, l'Associazione degli Imprenditori e Professionisti Italo-Canadesi (CIBPA) e la Casa d'Italia – si sono unite per presentare il torneo di golf *Insieme*. Questo evento benefico congiunto ha riscosso un enorme successo, raccogliendo fondi per ciascuna delle organizzazioni e

rafforzando al contempo i legami comunitari.

Sotto la copresidenza onoraria di **Lydia Saputo** ed **Eduardo Minicozzi**, copresidenti di Gemm Products Inc., il torneo ha registrato il tutto esaurito, accogliendo 288 golfisti e riunendo la comunità in uno spirito di solidarietà e celebrazione.

Grazie alla generosità e all'impegno dei partecipanti, degli sponsor e degli organizzatori, l'evento ha permesso di raccogliere la somma record di 300 mila dollari. Questi fondi saranno destinati a sostenere vari progetti filantropici e culturali promossi dalle organizzazioni partner.

Un ringraziamento speciale alla Fondazione Mirella e Lino Saputo, Fondazione Francesco e Lia Saputo, Gemm Products Inc., Broccolini Construction, BFL Canada, Westcourt Capital, Fondazione Giuseppe e Elina Borsellino, Scotiabank, Magnus Poirier, Fasken e Repos St-François d'Assise, tra molti altri sponsor.

Esprimiamo la nostra profonda gratitudine agli sponsor, ai partecipanti e ai team dedicati, i cui sforzi hanno reso questa giornata un successo straordinario. La loro collaborazione esemplare riflette l'impegno costante della nostra comunità a sostenere iniziative che rafforzano e uniscono i nostri legami.



Chris Nilan, Joseph Broccolini, Barry F. Lorenzetti, Paul Byroni.



Quatuor Hon. Pres. Vince Di Lembo, Ed Minicozzi, Anthony Di Lembo, Alain Cauchy. (Co-Président d'honneur Ed Minicozzi et son quatuor)



Pino Asaro, Nancy Quesnel, Marc-André Poirier, John Palazzo.



Quatuor Hon. Pres. Lydia Saputo, Patricia Saputo, Bernadette Gaumerais, Angelo Caparelli. (Co-Présidente d'honneur Lydia Saputo et son quatuor)

\$300,000 RAISED AT THE INSIEME GOLF TOURNAMENT FOR THE BENEFIT OF THE ITALIAN-CANADIAN COMMUNITY



Foto: Arturo Tridico



A suon di chitarra del maestro Tony Commodari e del Fisarmonicista Gregory che accompagnano il Cantante Marco Sanelli al centro gli amici inseparabili posano in esclusiva per La Voce Canada; Da sinistra; Cavaliere Giuseppe Danisi, Matteo Paranzino, Joe Pannunzio, Lucio Casale, Giuseppe Panzera Giovanni Santoanni e l'On.le Angelo Iacono.

Last August 25, five major Italian-Canadian community organizations – Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, Congresso Nazionale Italo-Canadese, Centro Leonardo da Vinci, Associazione degli Imprenditori e Professionisti Italo-Canadesi (CIBPA) and Casa d'Italia – came together to host the *Insieme* golf tournament. This joint charity event was a tremendous success, raising funds for each of the organizations while also strengthening community ties.

Under the honorary co-chairmanship of **Lydia Saputo** and **Eduardo Minicozzi**, co-presidents of Gemm Products Inc., the tournament was a sold-out event, welcoming 288 golfers and bringing the community together in a spirit of solidarity and celebration.

Thanks to the generosity and commitment of the participants, sponsors, and organizers, the event raised a record-breaking \$300,000. These funds will be used to support various philanthropic and cultural projects promoted by the partner organizations.

Foto: Arturo Tridico



Si brinda ai 75 anni di successo di Broccolini e di Ciot, a sinistra Joseph Broccolini e Giuseppe Panzera.

A special thanks to the Mirella and Lino Saputo Foundation, Francesco and Lia Saputo Foundation, Gemm Products Inc., Broccolini Construction, BFL Canada, Westcourt Capital, Giuseppe and Elina Borsellino Foundation, Scotiabank, Magnus Poirier, Fasken, and Repos St-François d'Assise, among many other sponsors.

We express our profound gratitude to the sponsors, participants, and dedicated teams whose efforts made this day an extraordinary success. Their exemplary collaboration reflects our community's constant commitment to supporting initiatives that strengthen and unite our bonds.

Foto: Arturo Tridico



Una delle più spettacolari serenate Tony Commodari e Gregory hanno voluto dedicarla in particolare a questo raduno di amante del Golf. Da sinistra: Tiziana Me, Zina D'Onofrio, Nancy Forlini, Anna Triassi e Anna Bazzi, sotto lo sguardo di Pino Asano, Nick Fiasche e Carlo Savelli.

CIBC
**CIBC PRIVATE WEALTH
WOOD GUNDY**
DANISI FINANCIAL GROUP

Onoriamo Giuseppe Panzera, la sua famiglia e il team Ciot per aver scritto 75 anni di storia fatta di professionalità, valori e crescita costante.





AN EXTRAORDINARY WEEK AT OXFORD UNIVERSITY



Some of the brightest minds from around the world gathered for the Oxford Symposium on Employee Ownership — a privilege to speak daily, exchange ideas, and learn alongside distinguished colleagues, business leaders, and government officials.

Employee ownership offers many compelling benefits: stronger communities, greater economic sovereignty, higher productivity, and a powerful tool to attract and retain workers — a scarce resource in today's market

Honoured to have spoken and participated in the Oxford Symposium at Oxford University on Employee Ownership, alongside inspiring colleagues, business leaders, and government officials from around the world.

One message was clear: employee ownership is gaining global momentum—with countries like Slovenia and Denmark preparing to legislate, Japan exploring a model for government adoption, and both the U.S. and U.K. continuing to expand and strengthen their frameworks.

Canada must not fall behind.

Employee ownership isn't just sound economic policy—it's a powerful tool to build economic sovereignty, create wealth for the working and middle class, boost productivity, and keep jobs and businesses rooted in their communities.



UN SENATORE AL SERVIZIO DELLA COMUNITÀ



I was honoured to once again support and be a guest at the Kidney Foundation Golf Tournament — a cause I have proudly championed for decades. Luciano D'Ignazio and I launched this tournament in the 1990s, and it is deeply rewarding to see its legacy carried forward so successfully today by Manu Kakkar and Dr. Rita Suri. My heartfelt thanks to everyone who continues to champion this much-needed cause.

**I HAD THE HONOUR OF CO-HOSTING - IN ITALIAN -
A TRULY REMARKABLE GLOBAL INTERVIEW
WITH MAESTRO ANDREA BOCELLI...**



The Maestro was phenomenal in answering questions from children around the world. His wisdom, humility, and passion for music shone through every response. A full recording will follow soon — stay tuned!

Grazie Maestro, for sharing your time and inspiration with #JeunesCitoyensDuMonde, #YoungCitizensOfTheWorld.

**CON JASON KENNEY
18TH PREMIER OF ALBERTA**



As the Main speaker launching the Canadian Employee Ownership Conference in Calgary I also had the chance to hear from Jason Kenney, who served as the 18th Premier of Alberta and as Canada's Minister of Immigration, Refugees and Citizenship.

MRB

Maria R. Battaglia

Avocats / Attorneys

700, chemin Bord du Lac
Dorval (Québec) Canada H9S 2B8

T 514 780-8855

F 514 780-0774

mrb@mrb-avocats.com

Me Maria R. Battaglia, Ad. E. *

Me Anna Kotsoros

Me Andrea De Cola David

Amelia Modica, stagiaire

Me Umberto Macri

Me Sara-Lyna Julien Lombardo

Me Tiffany Alves-Wallace

* **Juriste de l'année 2024** - Association des juristes italo-canadiens du Québec



UN SENATORE AL SERVIZIO DELLA COMUNITÀ

Foto cortesia del Senatore Tony Loffreda



HONOURED TO BE THERE AND SUPPORT THE FUNDRAISER FOR THE ST. MARY'S HOSPITAL CANCER CARE UNIT.

A sincere thank you to Greg Rokos, Mike Moretto, Ted Dranias, Petros Lachine, and all the dedicated committee members for making this event possible.

Pictured with former Canadian Olympian and community leader Gaby Mancini, honouree and former world champion "Boom Boom" Mancini, and Mike Moretto.



I was proud to support Montreal Canadiens captain Nick Suzuki and John Agonicolaitis, Vice President of Communications and Public Affairs at the Asista Foundation, at the Heroes Golf Tournament at Golf Saint-Raphaël.

The Foundation's mission of rescuing dogs and training them as service animals is truly inspiring. These service dogs provide life-changing assistance to people living with PTSD, autism, severe anxiety, and other conditions.

Events like this remind us of the importance of giving back and helping communities prosper. Congratulations to Nick, John, and the Asista team for their outstanding work and dedication.



Come Patrone d'Onore di ItalFest, desidero congratularmi con tutti coloro che hanno contribuito a rendere questo festival un grande successo! Un ItalFest davvero indimenticabile!

Complimenti a Maria Battaglia (a sinistra) e Francesca Sacerdoti (a destra) per l'organizzazione di un'edizione straordinaria!

As Honorary Patron of ItalFest, I was proud of all that Maria Battaglia and her dedicated team of volunteers accomplished, and grateful for everything we celebrated together in recent days.

ItalFest is more than an event. It is a mirror and a bridge—reflecting who we are, and connecting where we came from to where we are going. It honours our parents and grandparents, who arrived in Canada with little more than courage, faith, and a willingness to work. It celebrates the builders and dreamers who laid foundations!

ItalFestMTL, Montreal's Italian Week, attracts nearly 500,000 participants annually—proof of the vitality of our heritage and community.

A heartfelt thank you to Maria Battaglia, President of the Italian Congress, and Francesca Sacerdoti for such exceptional work, as well as to all organizers, volunteers, sponsors, and participants. Your dedication keeps our heritage alive and our community strong.



A HEARTFELT THANK YOU TO LA MAISONNETTE DES PARENTS FOR THE WARM WELCOME IN ROSEMONT-LA PETITE-PATRIE.

This inspiring community organization supports families through early childhood services, leisure activities, food security initiatives, and urban agriculture — always guided by values of respect, dignity, solidarity, and humanity.

I am a strong supporter of their mission, which is so well needed in today's society. Congratulations to the entire team for your remarkable dedication and impact!

ECCO UNA PANORAMICA DEI PRIMI MINISTRI CANADESI PIÙ CONSIDERATI IN BASE AL LORO IMPATTO STORICO, ALLE RIFORME INTRODOTTE E AL CONTRIBUTO ALLO SVILUPPO NAZIONALE

Ecco una panoramica dei primi ministri canadesi più considerati, in base al loro impatto storico, alle riforme introdotte e al contributo allo sviluppo nazionale:

1. Sir John A. Macdonald (1867–1873, 1878–1891)

- Primo primo ministro del Canada e Padre della Confederazione.
- Ha guidato la costruzione della ferrovia transcontinentale (Canadian Pacific Railway).
- La sua eredità è controversa per le politiche verso le popolazioni indigene.



Foto: George Lancefield - Wikimedia Commons

2. William Lyon Mackenzie King (1921–1926, 1926–1930, 1935–1948)

- Primo ministro con il mandato più lungo nella storia canadese.
- Ha guidato il Paese durante la Grande Depressione e la Seconda Guerra Mondiale.
- Fondamentale nel rafforzare l'autonomia del Canada rispetto alla Gran Bretagna.



Foto: Yousuf Karshi - Wikimedia Commons

3. Lester B. Pearson (1963–1968)

- Premio Nobel per la Pace per il ruolo nella creazione delle missioni di pace ONU.
- Ha introdotto il sistema sanitario universale, il Piano pensionistico canadese e la bandiera nazionale moderna.



Foto: ABC_press - Wikimedia Commons

4. Pierre Elliott Trudeau (1968–1979, 1980–1984)

- Ha patriato la Costituzione e introdotto la Carta dei Diritti e delle Libertà.
- Promotore del bilinguismo e del multiculturalismo.
- Figura divisiva, soprattutto in Quebec e nelle province dell'Ovest.



Foto: AFP - / Staff - Getty Images

5. Brian Mulroney (1984–1993)

- Ha negoziato importanti accordi commerciali (ALÉNA).
- Ha avviato politiche ambientali innovative (trattato sulle piogge acide).
- L'introduzione della GST (tassa federale) ha suscitato iniziale impopolarità.



Foto: Bob McNeely - Wikimedia Commons

6. Jean Chrétien (1993–2003)

- Ha guidato un periodo di crescita economica e disciplina fiscale (azzerato il deficit federale).
- Ha evitato il coinvolgimento del Canada nella guerra in Iraq.
- Leader pragmatico e popolare.



Foto: Ralph Alswang - Wikimedia Commons

Menzioni speciali:

- Wilfrid Laurier (1896–1911): Ha favorito l'unità nazionale, l'immigrazione e la crescita economica.
- Stephen Harper (2006–2015): Focus sulla gestione fiscale, sugli accordi commerciali e sulla sovranità nell'Artico, ma figura polarizzante.

Stabilire chi sia stato il "migliore" dipende molto dalle priorità e dalla visione politica di ciascuno.

We Deliver
PRECISION ENGINEER

At Electron Metal, we go beyond manufacturing enclosures we engineer solutions that protect, optimize, and enhance your operations. For over 48 years, organizations across North America have trusted us to deliver high-performance enclosures that meet the strictest standards of durability, precision, and reliability.

Data Centers and IT Room Solutions:

- Cabinets
- Relay Racks
- Wall Mount Racks
- Decontamination Solutions
- Containment Solutions
- Fast and Reliable Delivery

Proudly manufactured in Quebec, trusted across North America.

450 625-8064 | electronmetal.ca



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Foto: f11photo- iStock by Getty Images

A WORD FROM ANNIE KOUTRAKIS, MP FOR VIMY



THE CARNEY GOVERNMENT'S FIRST 100 DAYS

Canada is facing some very difficult challenges and has not taken advantage of its full potential. Prime Minister Mark Carney's new government has moved very quickly in the first 100 days to change course and meet these challenges.

As a member of this government, I can assure you that since election day, the new Carney Liberal team

has been working hard every day to refocus the country on strengthening our economy, making life more affordable, and improving security for all Canadians.

Prime Minister Carney's mandate letter to all his ministers which focuses the entire government on these seven priorities including establishing a new relationship with the U.S., strengthening ties with reliable allies, creating one Canadian economy, reducing living costs for Canadians including housing, strengthening our Armed Forces and law enforcement, attracting the best talent in the world, maintaining sustainable immigration levels, spending less on government to invest more in people and businesses. All these to create the strongest economy among the G7 largest economies.

These are not just nice ideas. For example, the government has already achieved much. Income taxes for 22 million Canadians have been reduced by up to \$840 per couple. The increase in the capital gains tax was eliminated as was the consumer Carbon Tax on the Prime Minister's first day on the job.

We passed the Free Trade and Building Canada Acts, two laws that will allow goods, services and labour to move freely across Canada, and greatly reduce the review and approval time for designated major projects. The Prime Minister



Foto: Chip Somodevilla - Getty Images

recently indicated that the list will be made public in early September and will generate \$500 billion in private and public investments. Two projects mentioned are the expansion of the Port of Montreal at Contrecoeur and rebuilding of the Port of Churchill Manitoba to export liquified natural gas (LNG).

The Prime Minister announced that Canada

will meet the NATO 2% target of the economy on military spending this year and was looking to accelerate the purchase of 12 submarines to protect our three oceans. He also eliminated import tariffs which are taxes paid by Canadians on U.S. products that are covered by our trade agreement with the U.S. and Mexico (CUSMA). This will reduce prices in Canada and help our own businesses.

My colleague, Tim Hodgson, Minister of Energy and Resources is working on several export opportunities for our huge energy and mineral resource. Industry Minister Melanie Joly is working with our manufacturers to refocus on our own market, plus Europe and Asia. She and Defence Minister David McGuinty are working to bring a large share of military equipment manufacturing to Canada.

Of course, the PM and Minister Dominic Leblanc are busy negotiating an end to the trade and tariff fight with President Trump. We already face the lowest U.S. tariffs in the world of around 5% overall, whereas the rest of the world is paying 15% as a minimum. But as the PM said, Mr. Trump loves tariffs, and we should not expect to get back to zero tariffs on most goods as we have now under CUSMA.

To summarize, despite the tariff problems I am confident that we will use this challenge to create opportunities and make Canada stronger and improve the lives of Canadians.



Annie Koutrakis

Member of Parliament for Vimy

(450) 973-5660

Annie.Koutrakis@parl.gc.ca

405-2500, Daniel-Johnson Blvd, Laval
QC H7T 2P6





PASSANDO DALLA DIPENDENZA ALLA RESILIENZA

Nonostante il recente annuncio del Presidente Trump di aumentare i dazi statunitensi sulle esportazioni canadesi al 35%, è importante sottolineare che le merci coperte dall'Accordo Canada-Stati Uniti-Messico (CUSMA) sono esenti da tale aumento. Solo le esportazioni escluse dall'accordo saranno soggette a dazi più elevati. Il nostro governo rimane fermamente impegnato nei confronti del CUSMA, il secondo più grande accordo di libero scambio al mondo per volume di scambi.

Sebbene i dazi medi applicati dagli Stati Uniti sui prodotti canadesi nell'ambito del CUSMA rimangano tra i più bassi rispetto a quelli applicati ad altri partner commerciali, il recente e significativo cambiamento nella politica commerciale statunitense sta avendo un impatto su settori chiave dell'economia canadese, tra cui l'acciaio e il legname di conifere.

Il nostro governo riconosce che il contesto del commercio globale è cambiato radicalmente. Per affrontare queste sfide, stiamo sviluppando una strategia industriale globale incentrata sulla costruzione di un'economia canadese più forte e resiliente.

Per proteggere l'industria dell'acciaio canadese e salvaguardare i posti di lavoro, il nostro governo sta investendo 70 milioni di dollari in accordi per lo sviluppo del mercato del lavoro per offrire formazione e sostegno al reddito a un massimo di 10.000 lavoratori del settore dell'acciaio.



Foto: Ronnie Chua - Shutterstock

Per rafforzare ulteriormente la manodopera e costruire un'industria dell'acciaio più resiliente, stiamo investendo 1 miliardo di dollari tramite il Strategic Innovation Fund. Questo investimento sosterrà le compagnie siderurgiche nel portare avanti progetti che aumenteranno la loro competitività sul nostro mercato interno, stimoleranno la produzione di prodotti siderurgici attualmente non fabbricati in Canada, e creeranno posti di lavoro in settori come quello della difesa.

Oltre all'industria dell'acciaio, anche il nostro settore forestale rappresenta un importante motore economico, sostenendo quasi 200.000 persone e contribuisce con oltre 20 miliardi di dollari al PIL canadese.

Per aiutare sia il settore dell'acciaio che quello forestale ad adattarsi a un mercato canadese in crescita e a espandersi in nuove e affidabili

partenariati commerciali a livello mondiale, sarà necessario apportare modifiche alle procedure di appalto federali. Le aziende che contratteranno con il governo federale saranno tenute ad acquistare acciaio e legname da produttori canadesi.

In questo periodo di trasformazione storica, stiamo passando dalla dipendenza alla resilienza, utilizzando i prodotti canadesi per proteggere la nostra sovranità, far crescere le nostre industrie, espandere le esportazioni energetiche e costruire un'economia canadese forte e unificata.

Il nostro obiettivo principale è la crescita economica, e continueremo a sostenere e proteggere le nostre industrie in modo da rimanere competitivi a livello globale, e di continuare a creare buoni posti di lavoro per i canadesi.

Buona Festa del Lavoro e vi auguro un bellissimo autunno.



8370, boul. Lacordaire
Saint-Léonard (Quebec) H1R 3Y6
514-256-4548 | Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca

Patricia Lattanzio
Deputata Federale
Saint-Leonard-Saint-Michel



È UN ITALOCANADESE A PRENDERE LE REDINI COME AMBASCIATORE DEL CANADA PRESSO L'ONU

Auguri e complimenti all'onorevole **David Lametti** (nella foto a destra) per la sua nomina ad ambasciatore del Canada presso l'ONU; è stato l'ufficio del Primo Ministro Canadese Mark Carney, a darne notizia in un comunicato stampa dal quale ricaviamo i punti salienti. David Lametti è una figura di spicco nel panorama politico e accademico canadese, noto per la sua dedizione e il suo impegno costante. Eletto alla Camera dei Comuni nel 2015 come membro del Parlamento per LaSalle—Émard—Verdun, ha svolto il ruolo di segretario parlamentare del ministro del Commercio internazionale e successivamente di segretario parlamentare del ministro dell'Innovazione, della Scienza e dello Sviluppo economico, prima di essere nominato ministro della Giustizia e procuratore generale del Canada, incarico che ha ricoperto dal 2019 al 2023. Prima di intraprendere la carriera



Foto: La Presse canadienne / Sean Kilpatrick

politica, Lametti ha insegnato alla Facoltà di Giurisprudenza dell'Università McGill, dove ha ricoperto la posizione di vicepresidente dal 2008 al 2011. È stato membro fondatore e direttore del Centro per le politiche sulla proprietà intellettuale dal 2009 al 2012. All'inizio della sua carriera, ha maturato esperienza come assistente legale presso il giudice della Corte Suprema canadese Peter Cory. Ben conosciuto dalla comunità italiana di Montreal e del Canada, Lametti

gode inoltre di ampio riconoscimento internazionale per la sua competenza in materia di proprietà intellettuale e diritto immobiliare, ed è autore di numerose pubblicazioni accademiche. Oltre all'attività di docente di ruolo, ha tenuto conferenze in francese, inglese e italiano in molte università prestigiose a livello globale, portando sempre alto il vessillo dell'eccellenza accademica canadese. La sua versatilità linguistica e il suo contributo nelle aule universitarie internazionali confermano la sua reputazione di studioso autorevole.

Ha conseguito una laurea in Economia e Scienze politiche presso l'Università di Toronto, una laurea in Diritto civile e una in Giurisprudenza presso la McGill University, un Master in Giurisprudenza presso la Yale Law School e un Dottorato di ricerca in Giurisprudenza presso l'Università di Oxford.

Enrico del Castello

AL CALABRESE NICOLA CARÈ IL PREMIO HALL OF FAME 2025

Prestigioso riconoscimento per il deputato calabrese eletto all'estero, **Nicola Carè**, che ha ricevuto il premio Hall of Fame 2025 Italian Business Excellence Awards della Camera di Commercio di Sydney. "Ricevere l'ingresso nella Hall of Fame 2025 della Camera di Commercio di Sydney – ha detto Carè – è per me motivo di grande emozione e di profonda gratitudine.

Questo riconoscimento non è soltanto un onore personale.

Ha per me un valore speciale perché io provengo proprio da questo mondo: il mondo delle Camere di Commercio. È lì che ho mosso i



primi passi, è lì che ho imparato che dietro ogni impresa ci sono persone, idee, sacrifici e speranze. È lì che ho compreso quanto sia fondamentale creare reti tra le persone, costruire

ponti tra le imprese, favorire l'incontro tra economie e culture diverse".

Carè ha poi aggiunto: "Questo riconoscimento non è solo un tributo al passato. È, per me soprattutto uno stimolo per il futuro: un impegno a continuare a lavorare con determinazione per rafforzare i legami economici, culturali e sociali tra l'Italia e l'Australia. Perché i rapporti tra Paesi non si costruiscono soltanto con i trattati o con le istituzioni, ma con il contributo concreto delle imprese, delle comunità e delle persone che ogni giorno scelgono di collaborare, innovare e crescere insieme".

(Sintesi da Calabria.live)



Giuseppina Di Girolamo, CRIA

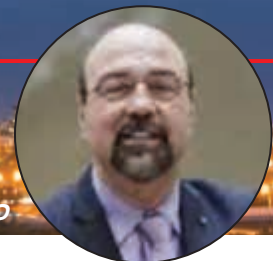
Consultante en ressources humaines / Human resources consultant +

+++++

4171, 50^{ème} rue, Montréal (Québec) H1Z 1J4

(514) 952-5430 + pinadg@sympatico.ca

www.actagestionis.com + + + + +



LA PREGHIERA IN PUBBLICO IN QUÉBEC; PRIMO MINISTRO LEGAULT: I CITTADINI DEL QUÉBEC NON SI POSSONO RICONOSCERE IN QUESTA INSENSATA PROPOSTA DI LEGGE...

il possibile divieto della preghiera in pubblico nella provincia del Québec deve costituire un momento per una seria riflessione sull'identità, la storia e i diritti umani nel Québec. Negli ultimi anni, il Québec è diventato protagonista di un acceso dibattito pubblico canadese riguardo alla presenza della religione negli spazi comuni, con particolare attenzione alle manifestazioni religiose visibili. Sebbene non esista attualmente una legge che vieti in modo assoluto la

preghiera pubblica, il governo ha manifestato l'intenzione di proporla. Tale iniziativa è priva di logica, rischia di cancellare una parte della storia del Québec e di confondere le diverse realtà religiose sotto un unico divieto.

La libertà religiosa, tutelata dalla Carta dei diritti e delle libertà, garantisce a tutte le persone il diritto di praticare e manifestare la propria fede, purché rispettino l'ordine pubblico e i diritti altrui. Tuttavia, negli ultimi anni il Québec ha introdotto norme che regolano l'esposizione di simboli religiosi negli spazi pubblici, come la "Legge sulla laicità dello Stato" (Legge 21). Questa legge limita la possibilità, per alcune categorie di personale pubblico, di indossare simboli religiosi durante l'orario di lavoro. Da quel momento il confine del ragionevole è stato superato, portando la provincia nella "notte dei tempi" per quanto concerne il progresso dei diritti umani. Prendendo ad esempio il crocifisso, esso rappresenta non solo la fede cristiana,



Persone partecipano alla processione della Via Crucis a Montreal, venerdì 29 marzo 2024. (Graham Hughes/The Canadian Press)

ma anche valori universali come pace e perdono. Le sue braccia aperte simboleggiano accoglienza, dialogo e superamento delle divisioni. Le preghiere pubbliche condotte nel rispetto dell'ordine pubblico e prive di fini politici non dovrebbero essere considerate un'offesa, ma piuttosto un momento di edificazione per tutti, credenti e non. Tali momenti, anche nelle diverse tradizioni religiose, invitano a riflettere sui valori fondamentali della vita.

Eliminare la preghiera pubblica sarebbe non solo una decisione priva di senso, ma anche una testimonianza della scarsa comprensione del significato profondo che essa riveste. Il Québec, con le sue tradizioni e le sue cittadine e borghi legati ai santi, che se menzionati uno dopo l'altro facilmente si reciterebbero le litanie dei Santi, un Québec che celebra la sua festa nazionale nel nome di Saint Jean Baptiste e difende la sua identità francofona con la Société St. Jean Baptiste. Non si può rinunciare al proprio passato in nome di una laicità vuota. Dimenticare la storia significa perdere la capacità di affrontare il presente e il futuro.

Le proposte che mirano a silenziare la preghiera pubblica ricordano i tempi della "Chiesa del Silenzio" sotto il regime sovietico. La preghiera, nella sua autenticità, rappresenta un'eredità che non può essere cancellata, e solo chi non comprende il valore della vita può illudersi che sia possibile farlo.



Rick Sassano, CPA

Associé

Raymond Chabot Grant Thornton

S.E.N.C.R.L.

sassano.rick@rcgt.com

T 514 858-3313

C 514 914-1610

A Bureau 300

LES TOURS TRIOMPHE

2500, boul. Daniel-Johnson

Laval, QC H7T 2P6 0

A nome di RCGT,

**Fiero di contribuire al progresso economico
della futura generazione**



**Raymond Chabot
Grant Thornton**



ANCHE QUEST'ANNO GRANDE SUCCESSO PER IL XI TORNEO DI GOLF DELL'ORDINE FIGLI D'ITALIA

Per l'undicesimo anno consecutivo, grazie alla partecipazione del tutto esaurito al torneo di golf e le numerose sponsorizzazioni, è stata raccolto una somma record per l'OFI. “Non avremmo mai immaginato di ritrovarci di nuovo qui”, ha dichiarato Joe Fratino, Presidente dell'OFI. “E invece eccoci qui, a festeggiare un altro anno da record in occasione di questo evento annuale”. Fratino attribuisce il merito di questo risultato record al sostegno della comunità, includendo lo sponsor principale, Le Repos Saint-François d'Assise con il suo Direttore generale Alain Chartier, i 30 sponsors commerciali e i golfisti che hanno partecipato al torneo e alla serata. “È stato incredibile partecipare alle riunioni preparatorie ed essere circondati da un'energia così positiva, da un clima di grande determinazione. Siamo profondamente grati di avere una comunità che condivide la nostra passione e il nostro impegno nel portare avanti la missione dell'OFI”, ha affermato Fratino. Ha aggiunto



Al tavolo di registrazione, volontari e membri del comitato organizzatore accoglievano i partecipanti con entusiasmo. (Foto: OFFI)

che per realizzare l'evento ogni anno è necessario un esercito di volontari, dal comitato che trascorre mesi a pianificarlo ai volontari che si allestiscono sul campo il mercoledì mattina presto e che trascorrono la giornata migliorando l'esperienza dei golfisti. “Il sole splendeva, le persone sorridevano dal momento in cui sono arrivate e c'era una meravigliosa sensazione di comunità”, dice Fratino. “A confronto dell'anno scorso non avremmo potuto chiedere una giornata migliore!”. Dopo aver completato le 19

buche e aver assaggiato diversi piatti deliziosi generosamente offerti, la serata, preceduta da un cocktail con ostriche, è proseguita con una squisita cena e l'estrazione di diversi premi. Una sorpresa insolita ma gradita ha concluso l'evento quando il vincitore della lotteria 50/50, Robert Tozzi—Proprietario di Pactole Stratégies Financières Inc., ha donato l'intero ricavato all'OFI. Che gesto generoso! Fratino estende la sua gratitudine a tutti gli sponsors e partecipanti e dà appuntamento all'anno prossimo.



IL COMITATO ORGANIZZATORE DEL TORNEO DI GOLF ASSIEME AI VOLONTARI E INVITATI

Da sinistra in prima fila: Alain Chartier—Direttore generale Le Repos Saint-François d'Assise, Sœur Angèle, Teresa Di Palma Melchior—Le Repos Saint-François d'Assise e Joe Fratino—Presidente dell'Ordine Figli d'Italia. Da sinistra in seconda fila: Gaby Mancini, Antonia Ciaccia, Lucie Côté—Le Repos Saint-François d'Assise e Mary Ciaccia. Da sinistra in terza fila: Sonia Faoro —Ordine Figli d'Italia, Agata De Santis, Melina Fratino, Mina De Vincenzo, Jacques Tozzi, Joe Salvo e Joe Ribuffo. (Foto: OFFI)

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE



Un sincero ringraziamento

all'Ordine dei figli d'Italia per averci dato l'opportunità di partecipare al successo del loro 11° torneo di golf.

Una giornata impeccabile, un'energia contagiosa e una raccolta fondi davvero eccezionale.

Grazie a tutti per l'impegno e la generosità – un vero esempio di solidarietà in azione!

Alain Chartier, Teresa Di Palma Melchior,
la direzione e tutto il personale di RSFA



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
SERVICES COMMÉMORATIFS VILLE-MARIE

rsfa.ca

Teresa Di Palma Melchior : 514 236-2011



DAZI USA: LA VERA STRATEGIA DIETRO LE NUOVE TARIFFE

Nei primi cento giorni della seconda presidenza Trump, l'economia statunitense si è trovata di fronte a una sfida titanica: un debito pubblico ai massimi storici e la necessità di coniugare riduzione della spesa e taglio delle imposte, come promesso in campagna elettorale.

La revisione della spesa pubblica è partita con decisione, ma non abbastanza rapidamente da bilanciare l'impatto fiscale delle riduzioni tributarie. Parallelamente, il dollaro ha registrato una leggera flessione rispetto alle principali valute mondiali, favorendo un miglioramento della bilancia commerciale, ma ancora lontano dall'equilibrio desiderato.

In questo contesto, i dazi non sono stati introdotti come una misura punitiva, ma come leva strategica: da un lato, per riportare sul suolo americano produzioni considerate strategiche e ormai delocalizzate da decenni; dall'altro, per sostenere un tessuto produttivo interno in difficoltà. L'obiettivo è duplice: generare nuove entrate per il bilancio federale e rilanciare l'occupazione interna, con particolare attenzione alle filiere industriali e manifatturiere.

Va sottolineato che i dazi colpiscono gli importatori, i quali, inevitabilmente, scaricano parte del costo sul consumatore finale, con un impatto sull'inflazione interna. Tuttavia, questa scelta ha obbligato interi settori a rivedere strategie e catene di fornitura, privilegiando il mercato interno statunitense e rafforzando la domanda di manodopera nazionale.

Le proteste di diversi Paesi esportatori non hanno

Country	Tariffs Charged to the U.S.A.	U.S.A. Reciprocal Tariffs
China	6.7%	3.8%
European Union	19%	20%
Vietnam	40%	46%
Japan	6.1%	3.2%
Laos	46%	2.4%
India	53%	26%
South Korea	58%	25%
Thailand	7.2%	36%
Switzerland	8.1%	3.1%
Indonesia	6.1%	3.2%
Malaysia	47%	2.4%
Cambodia	97%	49%
	10%	10%
	40%	30%

Foto: AP de LaPresse

tardato ad arrivare, ma l'amministrazione Trump ha chiarito che esistono partner "amici", tra i quali Canada, Regno Unito e Italia, che comprendendo la portata della strategia, hanno accettato di collaborare. Per l'Italia, in particolare, si apre uno spazio privilegiato nei rapporti bilaterali, con opportunità commerciali e industriali rafforzate.

Non bisogna dimenticare

che, storicamente, gli Stati Uniti hanno pagato più dazi in uscita (per esportare i propri prodotti) di quanti ne abbiano incassati in entrata. Una sproporzione divenuta insostenibile, eredità diretta delle politiche permissive delle amministrazioni precedenti, in particolare quella Biden, che ha lasciato deteriorare la posizione commerciale americana.

È chiaro che le aliquote attuali non saranno permanenti: il piano prevede, in prospettiva, negoziati caso per caso per ridurre i dazi con i partner disposti a riequilibrare i rapporti commerciali. La direzione è una sola: rimettere ordine nel commercio internazionale, riportare il baricentro produttivo in America e difendere l'interesse nazionale, con una visione che non guarda solo agli Stati Uniti, ma anche a un nuovo equilibrio economico globale.

In questa partita, l'Italia non è un semplice spettatore: è un interlocutore privilegiato, parte di una rete di alleanze economiche e politiche che possono trarre vantaggio da questa ridefinizione degli scambi mondiali. Un'occasione che, se colta, può rafforzare ulteriormente il nostro export di qualità e il ruolo del Made in Italy sui mercati internazionali.



Arturo's

RISTORANTE

FINE DINING
SINCE 1983



*Celebrating our 42nd year serving
Authentic Italian Cuisine*



6750 North Federal Highway, Boca Raton
561-997-7373

WWW.ARTUROSRESTAURANT.COM

VERTICE DI FERRAGOSTO TRUMP - PUTIN: TUTTO FUMO E NIENTE ARROSTO...

Come iniziativa 10 con lode, risultato - come si soleva dire una volta: 0 spaccato; ottima l'idea, anzi lodevole e coraggiosa aver voluto un tete à tete con il presidente russo. Il mondo è rimasto in attesa, carico di speranza e un pizzico di ottimismo. Ma dopo il tappeto rosso e gli onori e dopo retoriche vuote e parole al vento, la guerra infuria e di pace non se ne parla. Dall'una e dall'altra parte continuano a morire giovani soldati, civili innocenti, bambini e così una guerra che guardava alla sua fine, continua la sua escalation con vittime e con pericolose azioni che mettono a repentaglio la pace in Europa. Una guerra insensata come tutte le guerre, proprio come diceva il grande Trilussa: "Tu non senti li sospiri e li lamenti de la gente che se scanna per un matto che comanna". Proprio così una guerra ridotta a un gioco di scacchi come se le vittime non avessero il diritto di parola o di esistere in pace; proprio come quando un pezzo degli scacchi viene eliminato dalla scacchiera e messo da parte. Un'aggressione senza un ideale. Una guerra - che come tutte le guerre - sa bene che c'è gente che non riesce a vivere perché non può mangiare neanche un pasto al giorno e intanto, la corsa alle armi continua ciecamente a spendere; il costo di un solo carrarmato? 29 milioni di Euro. Perché scrivere di più? Solo questa cifra ci dovrebbe far riflettere, almeno per qualche secondo. È proprio così: tutto fumo e niente arrosto anche le armi fanno un sacco di fumo ma non mettono niente arrosto per la gente che muore di fame.



Il Presidente Donal Trump tiene una foto con il presidente russo Vladimir Putin in Alaska nello studio ovale della Casa Bianca a Washington, 22 agosto 2025, (Foto Annabelle Gordon /EPA/Shutterstock - ABC News)

Il tanto atteso incontro tra i due leader, celebrato con clamore mediatico, si è rivelato privo di sostanza concreta. Promesse altisonanti e dichiarazioni di facciata hanno lasciato il posto a una realtà fatta di intese evanescenti e risultati trascurabili, confermando che dietro la vetrina delle grandi potenze spesso si cela solo un abile gioco diplomatico, destinato a svanire come la foschia di agosto.



Per il vostro
appuntamento
venite al



910 East Las Olas Blvd
Fort lauderdale, FL 33301
Tel.: 954.763.6600



TRUMP VARA NUOVI DAZI: CONFERMATO IL 15% PER L'UE, STANGATA PER CANADA E SVIZZERA

Misure in vigore dal 7 agosto. Il presidente USA annuncia un pacchetto di tariffe che va dal 10% al 41%, colpendo duramente la Siria. "Possibili nuove intese, incasseremo centinaia di miliardi".

Il presidente Donald Trump ha firmato un ordine esecutivo che introduce una nuova ondata di dazi commerciali, confermando le intese esistenti con alcuni partner e inasprendo le tariffe per altri. Le nuove misure, che entreranno in vigore il 7 agosto, spaziano da un minimo del 10% fino a un massimo del 41% applicato alla Siria.

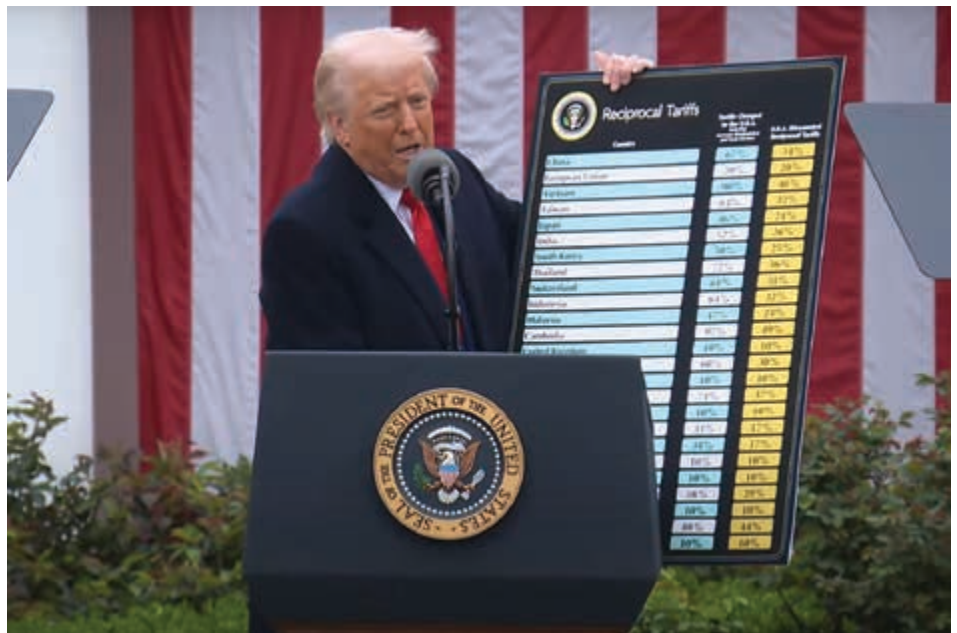
Nel dettaglio, l'accordo raggiunto con l'Unione Europea in Scozia viene confermato, con i dazi che rimangono stabili al 15%, come concordato tra Trump e la presidente della Commissione Europea, Ursula von der Leyen. Anche le tariffe applicate al Regno Unito restano invariate al 10%.

Pesanti invece gli aumenti per altri partner commerciali: le tariffe sul

Canada salgono notevolmente, passando dal 25% al 35%, mentre quelle sulla Svizzera raggiungono il 39%.

Una specifica importante riguarda la logistica: le tariffe doganali per le merci trasportate via nave non subiranno modifiche fino al 5 ottobre 2025, garantendo un periodo di stabilità per il settore marittimo.

In un'intervista alla NBC, Trump ha lasciato la porta aperta a futuri negoziati, affermando di essere pronto a valutare "offerte convincenti". "Potremmo raggiungere nuovi accordi in qualsiasi momento", ha dichiarato, sottolineando l'obiettivo economico della sua politica: "Incasseremo centinaia di miliardi di dollari, e molto rapidamente".



TRUMP INTRODUCES NEW TARIFFS: 15% CONFIRMED FOR THE EU, STEEP HIKES FOR CANADA AND SWITZERLAND

Measures effective from August 7. The U.S. President announces a tariff package ranging from 10% to 41%, hitting Syria the hardest. "New deals are possible, we will collect hundreds of billions"

President Donald Trump has signed an executive order introducing a new wave of trade tariffs, confirming existing agreements with some partners while increasing rates for others. The new measures, which will take effect on August 7, range from

a minimum of 10% to a maximum of 41% applied to Syria.

Specifically, the agreement reached with the European Union in Scotland is upheld, with tariffs remaining stable at 15%, as agreed between Trump and European Commission President Ursula von der Leyen. Tariffs on the United Kingdom also remain unchanged at 10%.

However, steep increases are set for other trading partners: tariffs on Canada will rise significantly from 25% to 35%, while those on Switzerland will reach 39%.

An important provision concerns logistics: customs duties for goods transported by sea will not be modified before October 5, 2025, ensuring a period of stability for the maritime sector.

In an interview with NBC, Trump left the door open for future negotiations, stating he is ready to consider "convincing offers." "We could reach new agreements at any time," he declared, emphasizing the economic goal of his policy: "We will collect hundreds of billions of dollars, and very quickly."

LA FONDAZIONE DELL'OSPEDALE SANTA CABRINI E IL SUO IMPEGNO: L'OPEN DI GOLF: UN SUCCESSO PER LA COMUNITÀ

La Fondazione dell'Ospedale Santa Cabrini rappresenta un ente a scopo non di lucro canadese strettamente legato all'Ospedale Santa Cabrini di Montréal. La sua principale missione - come sappiamo - consiste nella raccolta fondi, che avviene attraverso organizzazione di eventi come l'Open di golf. L'ospedale stesso fu istituito dalle Missionarie del Sacro Cuore di Gesù, congregazione fondata da Santa Francesca Saverio Cabrini, e proprio questa connessione storica associa la fondazione ad una figura italiana pur operando in ambito canadese.

Recentemente, la Fondazione ha comunicato con entusiasmo la riuscita dell'edizione 2025 dell'Open di golf, tenutasi il 3 luglio presso il Club de golf Saint-Raphaël. L'evento, presieduto da Mariano De Carolis, direttore generale della Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana, ha visto la partecipazione di 168 golfisti, accomunati dalla volontà di sostenere la costruzione del nuovo padiglione chirurgico



I DUE PROTAGONISTI: Elio Arcobelli Presidente della Fondazione dell' Ospedale Santa Cabrini, posa con fierezza con Mariano De Carolis Presidente d'onore del Open di Golf e Direttore Generale della Desjardins Caisse Populaire Canadienne-Italienne.



Da sinistra: Angelo Cataldo, la coppia Elio Arcobelli, Charles Argento.

dell'Ospedale Santa Cabrini. Grazie all'impegno collettivo, è stata raccolta la cifra record di 321.575 dollari netti.

Elio Arcobelli ha accolto i partecipanti con orgoglio, sottolineando l'importanza del torneo di golf per la Fondazione

Santa Cabrini e riconoscendo la generosità e l'impegno comunitario del Presidente d'Onore Mariano De Carolis. Ha spiegato che il torneo è un'occasione di incontro e una causa comune, aggiungendo che i fondi raccolti sono stati investiti in nuove strutture e moderne apparecchiature ospedaliere.

Mariano De Carolis dal suo canto, ha espresso gratitudine per la nomina a Presidente d'Onore e ribadito il valore speciale dell'Ospedale Santa Cabrini nella comunità italo-montrealese, lodandone l'amministrazione trasparente e le competenze. I fondi permetteranno la costruzione di un progetto molto ambizioso ossia, un nuovo padiglione chirurgico per diverse specialità, che si occuperà di patologie come quelle del sistema digestivo, oncologia e chirurgia bariatrica per

trattare l'obesità grave e le patologie correlate. De Carolis ha quindi ringraziato partecipanti, sostenitori e la Caisse populaire Desjardins Canadienne italienne per il contributo, riconoscendo il loro attaccamento all'ospedale.

I fondi ottenuti tramite l'Open di golf saranno investiti nell'acquisto di attrezzature chirurgiche all'avanguardia. Queste nuove risorse permetteranno all'ospedale di offrire trattamenti di alto livello alla popolazione residente nella zona est di Montréal, rafforzando l'impegno della Fondazione verso la salute e il benessere della comunità.

Durante la presentazione dei risultati, il copresidente del comitato organizzatore, Charles Argento, ha espresso un sincero ringraziamento a





Seduti da sinistra: Walter Di Genova, Rick Sassano, Giovanni Santoiani, James Infantino. Impiedi da sinistra: Mariano De Carolis, Michael Montecalvo, Lucio Casale, Joe Danisi, Augy Antonecchia.



**Gruppo OGGI FOOD
Angelo Cataldo al centro circondato dai suoi ospiti.**



Gruppo Magnus Poirier, seduti sa sinistra; Jacques Poirier, Isabelle Poirier, Nancy Quesnel, Terry Cioccio. Impiedi da sinistra: Pierre Savard, John Palazzo, Marc Andre' Poirier, Sammy Vizzi e Marco Paranzino.



Gruppo Banque de Montreal da sinistra: Mario Rigante, Tony Amato, Sonia Amato, Brad Steinmetz e Sergio Zarriello.

tutti i principali partner che hanno reso possibile il successo dell'evento. Tra questi figurano la Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana, la Fondazione Mirella & Lino Saputo, il Mouvement Desjardins, Arco Tissus Décoratifs, BMO Banque de Montréal, Broccolini, Chenail Import Export, la Fondazione Air Canada, Gensteel Doors, Magnus Poirier, la Fondazione Marvin A. Drimer, Repos St-François d'Assise, Santco e Signor Terry.

Argento ha voluto anche porre attenzione sull'importanza della collaborazione con il suo collega alla copresidenza, Vince Giannini (Gensteel Doors), e ha riconosciuto l'impegno di ogni componente del comitato organizzatore: Elio Arcobelli (Arco Tissus Décoratifs), Joe Cammisano (Pavage Royal City), Ronald Davidson (Fondazione Santa Cabrini), Angelo De Santis (TD Bank), Dr. Joseph Feghali (Ospedale Santa Cabrini), Alessandra Finocchiaro (Banca Nazionale), Enrico Lamorte (Banca Nazionale), Paolo Franco Palermo (MCS CPA Inc.) e Franco Santoriello.



Tavolo del Gruppo Santco. Dai Fratelli Santoriello, Lino, Franco e Marco con i suoi ospiti della giornata.

La Fondazione ha rivolto infine un sentito ringraziamento al direttore De Carolis, a tutti i partecipanti, agli sponsor e ai volontari che hanno contribuito con dedizione all'iniziativa. Il loro sostegno concreto consentirà di migliorare ulteriormente la qualità dell'assistenza e dei servizi sanitari offerti alla comunità. La Voce si unisce al coro di congratulazioni ben meritate per una causa così importante e significativa.

Fieri di sostenere la
Fondazione Santa Cabrini

**Un torneo di golf indimenticabile
e una comunità unita dallo stesso spirito:
fare la differenza.**

Alain Chartier e Teresa Di Palma Melchior



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
SERVICES COMMÉMORATIFS VILLE-MARIE
rsfa.ca Teresa Di Palma Melchior : 514 236-2011



CONSEGNA DELLE BORSE DI STUDIO DEL "CUORE" TONY-METI 2025: INCROCIARE PERFEZIONAMENTO ED EREDITÀ



Bourse du Cœur Tony-Meti Selection Committee con la Dr.ssa Ana Stoica e famiglia.



La Voce Canada lo ha premiato nel 1991

Questo estate, presso l'Istituto di Cardiologia di Montréal, si è svolta la cerimonia annuale di consegna delle borse di studio Tony-Meti. L'evento, caratterizzato da un'atmosfera emozionante e ricca di riconoscimenti, ha voluto celebrare la trasmissione di valori e il ricordo di Tony Meti, figura straordinaria alla quale ora le borse portano ufficialmente il nome.

La storia delle borse di studio inizia nel 1999, grazie all'iniziativa del filantropo Tony (Antonio) Meti, che riunì amici, colleghi e membri della comunità italiana per una raccolta fondi a favore dell'Istituto di Cardiologia di Montréal. In breve tempo, l'appuntamento si è trasformato in un evento indispensabile, i cui proventi sono stati dapprima destinati all'acquisto di attrezzature mediche e al sostegno di progetti specifici dell'Istituto.

Ed è così nel 2002, in seguito a un incontro significativo con un giovane ricercatore in cardiologia, Meti decise di investire nel futuro; ossia di evolvere il progetto in un programma di borse di studio, con l'obiettivo di supportare medici desiderosi di perfezionarsi all'estero. Lo scopo era quello di permettere



Al centro: Lino e Mirella Saputo, con il Dr. Nicholas Meti a sinistra ed il Dr. Peter Guerra a destra.

loro di riportare competenze avanzate all'ICM, migliorando l'assistenza ai pazienti. Operato al cuore presso l'ICM nel 1998, Meti si è dedicato con passione e benevolenza per oltre quindici anni ad accompagnare la nuova generazione di medici. Come membro del consiglio di amministrazione della Fondazione per vent'anni, ha lasciato un segno indelebile grazie alla sua umanità, al rigore e alla generosità.

Dalla creazione del programma, sono state assegnate 42 borse di studio a professionisti eccezionali, promuovendo l'eccellenza in cardiologia sia in ambito locale che internazionale.

All'Espace Martial-G.-Bourassa si sono riuniti colleghi, partner, familiari, donatori e membri della famiglia Meti per rendere omaggio a un uomo ispiratore, creando così un momento di riflessione per il suo ricordo e di passaggio alle nuove generazioni. L'edizione 2025 ha rappresentato una svolta simbolica: per la prima volta, le borse di studio hanno portato ufficialmente il nome di Tony Meti, sottolineando la volontà di trasmettere la sua eredità e il suo testamento. Grazie anche alla Famiglia Saputo che si è associata alla causa con grande generosità.

Alain Gignac, presidente e direttore generale della Fondazione ICM, ha inaugurato la cerimonia mettendo in luce il percorso straordinario di Meti e il valore del suo impegno filantropico. Ha ricordato i significativi progressi resi possibili dalle donazioni raccolte in oltre quarant'anni, in particolare nel campo della medicina personalizzata. "Il signor Meti ha



Da sinistra: Gloria Meti, Dr. Peter Guerra, Dr. Nicholas Meti, Sarah Orlando, Della Meti, Antony Guerra e Laura Borsellino.



Da sinistra: Antony Benjamin Guerra, Della Meti (moglie di Tony Meti), Gloria Meti (figlia di Tony Meti), il Dr. Peter Guerra, la Dr.ssa Ana Stoica (una delle due vincitrici delle borse di studio 2025), con la figlia Paloma e il marito Paul, Sarah Orlando e il Dr. Nicholas Meti (figlio di Tony Meti).

segnato la nostra storia con la sua umanità, la sua passione per l'eccellenza e la sua generosità", ha affermato. "Grazie alla sua visione, le borse di studio del cuore permettono oggi a medici eccezionali di superare i limiti del possibile a beneficio dei pazienti".

Il dottor Peter Guerra, presidente del comitato delle borse di studio, ha posto l'accento sull'impatto duraturo di questo impegno. Il dottor Nicholas Meti, figlio di Tony, ha offerto una testimonianza personale, densa di emozione e gratitudine, sottolineando il ruolo fondamentale di questa borsa di studio nel percorso dei giovani medici.

Il dottor Paul Khairy, primo vincitore della borsa di studio, oggi medico-ricercatore ed elettrofisiologo di fama, ha condiviso ricordi significativi e il profondo legame che lo ha unito a Tony Meti, il quale ha seguito il suo percorso con orgoglio e benevolenza. Khairy ha sottolineato: «Oggi, questa borsa di studio che porta il suo nome perpetua la sua visione. Ogni futuro vincitore porterà un po' del suo spirito: il suo coraggio, il suo umanesimo e il suo indissolubile attaccamento all'Istituto.»

Nel 2025, la borsa di studio da 50.000 dollari è stata assegnata alla dottoressa Ana Stoica, che intraprenderà una formazione specialistica in imaging cardiotoracico a Vancouver, approfondendo competenze in TC cardiaca strutturale e intelligenza artificiale. Al termine della specializzazione, entrerà a far parte del dipartimento di imaging medico dell'Istituto.

La dottoressa Sohani ha ricevuto una borsa di studio da

25.000 dollari per proseguire la sua formazione presso la Mayo Clinic in Minnesota, focalizzandosi sulle infezioni cardiovascolari complesse. Il loro impegno e i loro studi contribuiranno a una maggiore comprensione e trattamento delle patologie cardiache, migliorando la qualità della vita di numerosi pazienti.

Le borse di studio Tony-Meti rappresentano molto più di una semplice cerimonia di premiazione: sono un vero e proprio gesto di trasmissione, un testamento alla sua missione. Mantengono viva la visione di un uomo che ha creduto profondamente nell'importanza di sostenere le nuove generazioni di medici e nel potere della scienza di trasformare la vita delle persone. L'eredità di Tony Meti continuerà a ispirare una nuova generazione di operatori sanitari dediti all'innovazione, all'umanità e all'eccellenza, valori che rimarranno al centro della loro pratica professionale.

BENVENUTI A MONTREAL AI COLLABORATORI DE LA VOCE



Foto: Arturo Tridico

È stato per me un grande piacere dare il benvenuto a Montreal a tre dei nostri collaboratori che hanno assistito allo spettacolo finale di ItalFest con il tenore Sciarpetti e si sono incontrati per l'occasione. Enrico del Castello il mio assistente editore, Claudia Zanalin Capo redazione e Stefano Bellentani responsabile Economia; un gran bella occasione dove hanno condiviso opinioni sul Italfest, progetti futuri per la nostra rivista e son rimasti molto soddisfatti di essere presenti. A nome mio personale li ringrazio per la loro presenza e per il loro prezioso contributo nella foto; Stefano Bellantani con la signora ed Enrico del Castello.

Arturo Tridico



Da sinistra: Lino A. Saputo, Jr., Nadia Orobello Direttrice delle Grandi Donazioni della Fondazione ICM e Mirella Saputo.



MAYORAL CANDIDATE ANNOUNCEMENT: CITY OF DORVAL - ME UMBERTO MACRI

Me Umberto Macri has officially announced his candidacy for **Mayor of the city of Dorval** in the upcoming municipal election.

Me Macri was born and raised in Montreal and has proudly called Dorval his home since 2015. His parents are of Italian origin. He is married to Me Maria R. Battaglia, Ad.E. a practising attorney in Dorval. He is the father of two adult children from a previous marriage and to Maria's two adult sons.

He earned a Bachelor of Arts degree in Political Science and also completed a graduate degree in Community Politics and the Law, both from Concordia University. He then graduated from the *Faculté de droit de l'Université de Sherbrooke* and was called to the Quebec Bar in 1991. Since then he has worked as an attorney in private practice. For 14 years, Me Macri served as the president of a Quebec Liberal Party riding association in the Montreal area. He is completely fluent in English, French and Italian. He currently practises law at the firm,

Maria R. Battaglia, Avocats.

As an experienced attorney in civil, corporate and criminal law, an accomplished businessman with political know-how and effective communication skills, Me Macri is offering the citizens of Dorval a truly transparent, capable, competent and intelligent alternative to what is already out there as Mayor of the City

of Dorval.

Further information about Me Macri and his team's political ideology, policies and vision will be forthcoming. His goal: to make Dorval become not only the amazing city it once was but the fabulous city it deserves to be, for all its citizens, by restoring democracy, consultation and dialogue, and making it one of the best managed cities in Quebec.

His message is simple:
**Respect. Competence.
Accountability.**

About Me Umberto Macri

Me Umberto Macri is a practicing attorney with 34 years of experience in civil, corporate and criminal law. He holds degrees from Concordia University and the Université de Sherbrooke and is fluent in English, French and Italian. A long-time political organizer and Dorval resident, he is committed to delivering truly transparent, capable, competent and community-focused leadership as a candidate for Mayor of Dorval.



Foto pagina Facebook -
Citoyens pour un Dorval meilleur/Citizens for a Better Dorval



ANNONCE DE CANDIDATURE À LA MAIRIE: CITÉ DE DORVAL - ME UMBERTO MACRI

Me Umberto Macri a officiellement annoncé sa candidature au poste de **maire de la cité de Dorval** lors des prochaines élections municipales.

Me Macri est né et grandi à Montréal. Il réside fièrement à Dorval depuis 2015. Ses parents sont d'origine italienne. Il est marié à Me Maria R. Battaglia, Ad.E., avocate en exercice à Dorval. Il est père de deux enfants adultes issus d'un précédent mariage, ainsi que pour les deux fils adultes de Maria.

Me Macri détient un baccalauréat en sciences politiques et a également obtenu un diplôme de deuxième cycle en politique communautaire et le droit, tous deux obtenus à l'Université Concordia. Il est ensuite diplômé de la Faculté de droit de l'Université de Sherbrooke et a été admis au Barreau du Québec en 1991. Depuis lors, il exerce la profession d'avocat en pratique privée. Pendant 14 ans, Me

Macri a été président d'une association de circonscription du Parti Libéral du Québec dans la région de Montréal. Il parle couramment l'anglais, le français et l'italien. Il pratique actuellement le droit au sein du cabinet, Maria R. Battaglia, Avocats.

En tant qu'avocat chevronné en droit civil, corporatif et criminel, homme d'affaires accompli doté de compétences politiques et de communication efficaces, Me Macri offre aux citoyens de Dorval une alternative véritablement transparente, capable, compétente et intelligente à ce qui existe actuellement pour le poste de maire de Dorval.

De plus amples informations sur Me Macri, ainsi que sur l'idéologie politique, les politiques et la vision de son équipe, seront communiquées prochainement. Son objectif : faire de Dorval non seulement la ville incroyable et unique qu'elle était

autrefois, mais aussi la ville fabuleuse qu'elle mérite d'être pour tous ses citoyens, en rétablissant la démocratie, la consultation et le dialogue, et en faisant d'elle l'une des villes les mieux gérées du Québec.

Son message est simple :
**Respect. Compétence.
Responsabilité.**

À propos de Me Umberto Macri

Me Umberto Macri est un avocat en exercice avec 34 ans d'expérience en droit civil, corporatif et criminel. Il est titulaire de diplômes de l'Université Concordia et de l'Université de Sherbrooke et parle couramment l'anglais, le français et l'italien. Organisateur politique de longue date et résident de Dorval, il s'engage à offrir un leadership véritablement transparent, compétent, capable et axé sur la communauté en tant que candidat au poste de maire de Dorval.



Adamo's voice

La voce di Adamo



TRAVEL INSURANCE FOR SENIORS

For Canadian seniors, travel can be a rewarding way to enjoy retirement — whether it's visiting family across the country, exploring warmer destinations, or taking a dream trip abroad. However, age can bring increased health risks, and medical care outside Canada can be extremely expensive. That's why travel insurance is not just a precaution; it's a necessity.

Why It Matters

Provincial health plans, such as Quebec's RAMQ or Ontario's OHIP, provide very limited coverage outside your home province — and virtually none outside Canada. A single hospital stay in the U.S., for example, can cost tens of thousands of dollars. Travel insurance helps cover emergency medical expenses, hospitalization, ambulance services, and,

in some cases, medical evacuation back to Canada. For seniors, who may have pre-existing health conditions, this protection is crucial for both financial security and peace of mind.

What to Watch Out For

1. Pre-existing Condition Clauses –

Many policies require medical stability for a certain period (e.g., 90–180 days) before departure. If you've recently changed medication or had new symptoms, you must disclose this.

2. Coverage Limits – Look for at least \$5 million in emergency medical coverage. Lower amounts may be insufficient in high-cost countries.

3. Trip Duration Limits – Some plans cap the length of coverage per trip, especially if purchased through a credit card.

4. Exclusions – Activities such as certain sports or high-risk excursions may not be covered.

5. Claim Procedures – Understand how to contact the insurer in an emergency; some require pre-authorization before treatment.

6. Age-Based Premiums – Rates typically increase after age 60, so compare multiple providers to get the best value.

Bottom Line

For Canadian seniors, travel insurance ensures that a medical emergency doesn't turn a dream trip into a financial crisis. The key is to buy a policy that fully matches your health history, travel plans, and budget — and to read the fine print before you go.

L'IMPORTANZA DELL'ASSICURAZIONE DI VIAGGIO PER I SENIOR CANADESI

Per i senior canadesi, viaggiare può essere un modo gratificante per godersi la pensione — che si tratti di visitare la famiglia in altre province, esplorare destinazioni più calde o realizzare il viaggio dei propri sogni all'estero. Tuttavia, con l'età aumentano i rischi per la salute e l'assistenza medica fuori dal Canada può essere estremamente costosa. Ecco perché l'assicurazione di viaggio non è solo una precauzione: è una necessità.

Perché è importante

I piani sanitari provinciali, come la RAMQ del Québec o l'OHIP dell'Ontario, offrono una copertura molto limitata al di fuori della propria provincia — e praticamente nulla fuori dal Canada. Un singolo ricovero negli Stati Uniti, ad esempio, può costare decine di migliaia di dollari. L'assicurazione di viaggio aiuta a coprire le spese mediche di emergenza,

l'ospedalizzazione, i servizi di ambulanza e, in alcuni casi, il rimpatrio sanitario in Canada. Per i senior, che possono avere condizioni mediche preesistenti, questa protezione è fondamentale sia per la sicurezza finanziaria che per la tranquillità.

A cosa prestare attenzione

1. Clausole per condizioni preesistenti

– Molte polizze richiedono stabilità medica per un certo periodo (es. 90–180 giorni) prima della partenza. Se hai recentemente cambiato farmaci o avuto nuovi sintomi, devi dichiararlo.

2. Limiti di copertura – Cerca almeno 5 milioni di dollari di copertura per spese mediche di emergenza. Importi inferiori potrebbero non essere sufficienti in Paesi con costi sanitari elevati.

3. Limiti di durata del viaggio – Alcuni piani fissano un limite di giorni coperti per viaggio, specialmente se acquistati

tramite carta di credito.

4. Esclusioni – Attività come alcuni sport o escursioni ad alto rischio potrebbero non essere coperte.

5. Procedure di rimborso – Verifica come contattare l'assicuratore in caso di emergenza; alcuni richiedono pre-autorizzazione prima del trattamento.

6. Premi basati sull'età – I costi tendono ad aumentare dopo i 60 anni, quindi confronta più fornitori per ottenere il miglior rapporto qualità-prezzo.

In sintesi

Per i senior canadesi, l'assicurazione di viaggio garantisce che un'emergenza medica non trasformi un viaggio da sogno in una crisi finanziaria. La chiave è acquistare una polizza che corrisponda alla tua storia clinica, ai tuoi piani di viaggio e al tuo budget — e leggere attentamente le clausole prima di partire.



ADAMO DE NAPOLI INC.
SERVICES FINANCIERS

Adamo De Napoli, Pl. Fin. B. Comm. Majeur en finance,
Conseiller en sécurité financière, Planificateur financier

Bureau : 514.494.9704
Cell : 514.686.2593

adamo@finm.ca
adamo@iInvestia.ca

www.servicesfinanciersADN.com
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

SORRISI E FELICITÀ PER LE 60 PRIMAVERE DI MARIA MARIANI

Ha celebrato il compleanno all'ottimo ristorante Terracina di Laval, noto per le specialità italiane e frequentato da tanti che vogliono sentirsi a tavola come nel Belpaese.

Tra loro, la coppia Nicki De Vito, di Turitto Mare, vicino a Bari, e Nella (origini ascolane), qui in foto con la festeggiata, Maria e il marito Novello, coppia marchigiana/abruzzese.

Lo staff editoriale de La Voce augura tanta felicità e tantissime altre primavere.



INCONTRI DEL VENERDI DEGLI INSEPARABILI AMICI AL RISTORANTE GALLO NERO

Gli amici si ritrovano ogni venerdì presso il Ristorante Gallo Nero e sempre un piacere per il proprietario Egidio Porreca accogliere questo assiduo gruppo di imprenditori da numerosi anni.



Impiedi: Pino Scarano, Domenico Napolitano, Egidio Porreca, Angelo Paladino, Giovanni Santoianno. Seduti, Jos Bonanno e Sergio Ranaldi.



AUTORE DELLA CUCUZZA
Siciliana lunga
5.7
Chris Sciascia

L'IMPORTANZA DELLA MUSICA NEL NOSTRO MONDO

La musica è molto più di un intrattenimento: è una parte essenziale della vita umana. Oltre al gusto, la musica è profondamente terapeutica. Ha il potere di sollevare lo spirito, alleviare la depressione e creare connessioni. Una melodia gioiosa può invogliare le persone a cantare insieme, migliorando immediatamente l'umore e favorendo un senso di comunità. Ospedali e cliniche utilizzano sempre più spesso la musicoterapia per ridurre lo stress e sostenere la guarigione.

La musica è anche una scienza. Si basa su principi matematici: il ritmo, la struttura delle armonie, gli intervalli tra le note. Allo stesso tempo, la musica stimola l'innovazione nel lavoro e nell'artigianato, dalla costruzione di strumenti come chitarre e trombe alla progettazione di casse acustiche e sistemi sonori.

Forse, soprattutto, la musica è un linguaggio universale. Senza parole, comunica emozioni e significati attraverso ogni cultura. I testi, quando ci sono, vengono tradotti in innumerevoli lingue, ma la musica stessa non ha bisogno di traduzione. Fin dall'alba dell'umanità, ogni cultura ha utilizzato la musica per arricchire la vita, celebrare, piangere e connettersi.

In breve, la musica non è solo arte: è scienza, terapia, cultura e linguaggio insieme. Ci unisce e approfondisce la nostra esperienza umana.

MUSICA MAESTRO Disco Mobile



avec M/C
ANGELO CECERE
et DJ Lina Di Rienzo

Pour toutes les occasions
Animation et Jeux de lumières

514-771-7970

PERCHÉ L'AUTUNNO È UN OTTIMO MOMENTO PER COMPRARE O VENDERE CASA



di Steven Cecere

Quando l'estate finisce e i bambini tornano a scuola, molte famiglie ritrovano la loro routine. Senza le distrazioni delle vacanze e degli impegni estivi, c'è finalmente più tempo per concentrarsi su decisioni importanti come l'acquisto o la vendita di una casa. È uno dei motivi per cui l'autunno è considerato una delle stagioni migliori per il mercato immobiliare.

Ecco alcuni vantaggi di muoversi in autunno:

1. Acquirenti più motivati.

Chi cerca casa in autunno è di solito molto serio. Molti vogliono concludere l'acquisto prima delle feste o stabilirsi in vista dei mesi invernali. Questa urgenza spesso si traduce in offerte più rapide e trattative più semplici.

2. Meno distrazioni, più concentrazione.

Con le vacanze finite e i bambini a scuola, i genitori hanno finalmente il tempo e la tranquillità per affrontare una transazione importante. Gli acquirenti possono visitare le case con più calma, mentre i venditori hanno modo di preparare meglio i loro immobili.

3. Un'atmosfera che valorizza la casa.

In autunno, i colori caldi della natura e la luce più morbida rendono gli ambienti accoglienti e invitanti. Gli spazi esterni ben curati e l'atmosfera stagionale aiutano chi visita a immaginarsi già in quella casa.

4. Tempismo favorevole.

Chi compra in autunno può trasferirsi prima dell'arrivo dell'inverno. Gli acquirenti hanno così il tempo di sistemarsi, e i venditori possono approfittare della domanda ancora forte evitando i mesi più lenti di fine anno.

5. Maggiore equilibrio.

Rispetto al ritmo frenetico della primavera, l'autunno offre un mercato più bilanciato. Ci sono più nuove inserzioni, meno concorrenza da acquirenti occasionali e maggiori possibilità di negoziare con sicurezza.

In sintesi, l'autunno unisce motivazione, tempismo e opportunità per entrambe le parti. Se stai pensando a un passo importante come comprare o vendere, questa stagione potrebbe essere il momento ideale per prendere la tua decisione.

VENTE - ACHAT - LOCATION

Contactez-moi pour tous
vos besoins immobiliers !

STEVEN CECERE

COURTIER IMMOBILIER
Résidentiel et Commercial
stevencecere@gmail.com

514-586-4233

Charisma
Agence Immobilière

Évaluation gratuite
www.StevenCecere.com



Foto : JP WALLEY - Shutterstock

INCONTRO AL RISTORANTE SAN MARZANO



Da sinistra in foto vediamo Eugenio con sua madre Pina Nicita, messinese, uniti alla distinta coppia Gabriella e Mario Galella, Catia, la madre del famoso ristorante San Marzano. A cenare insieme alla coppia Galella, Calogero e signora Franca.

E' stata una gradita sorpresa entrare al Ristorante San Marzano, in RDP, ed incontrare personaggi di grande rilievo per la comunità italiana. Uno di loro è anche un pilastro per avere aiutato migliaia di italiani ad acquisire le loro

proprietà tra gli anni settanta e il 2005, per oltre 35 anni, da Vicepresidente Laurentian Bank, Mario Galella. È anche tra i Governatori della Fondazione comunitaria italo-canadese e di altre numerose organizzazioni comunitarie.

CENA TRA GLI AMICI DELLA STRADA DI ROSARIO-BAYEUR DI R.D.P.



Connie, Gina, Sylvie, Carlo, Maurizio, Stefano, la comproprietaria Elizabeth Nicita, Delio, Irene, Enza, Connie. Tutti nella stessa strada, Rosario-Bayeur a Montreal. Presso il ristorante preferito dai buongustai, Ristorante San Marzano, un eccezionale incontro tra Amici che hanno la caratteristica di vivere nella stessa strada, rue Rosario-Bayeur appunto, a RDP, Rivière-des-Prairies, a Montréal. Un bel momento di buona cucina e convivialità.

Siamo stati ospiti dello squisito Ristorante San Marzano, con Stefano Bellentani, giornalista e mio collaboratore dall'Italia.

Ci hanno servito calamari farciti al forno su un letto di puré, arrosto di porchetta, fiori di zucca col ripieno di ricotta, frittelle di baccalà e focaccia fatta in casa. Tutto preparato

da Mamma Giuseppa, siciliana doc, messinese. Invitiamo i lettori a fare visita a questo ristorante, ricco di tipicità siciliane e di tutta Italia. Lo adatterete come vostro preferito. Fate come fanno questo gruppo di amici dello stesso distretto

L'ARTICO COME LABORATORIO DEL FUTURO GLOBALE

SINTESI STAFF LA VOCE DA UN COMUNICATO STAMPA
DI GIOVANNI TONINI E CECILIA SANDRONI

L'Artico del XXI secolo si conferma uno dei teatri più dinamici e complessi del cambiamento globale, al centro di trasformazioni ambientali senza precedenti e di crescenti rivalità geopolitiche, che stanno ridefinendo gli equilibri mondiali.

È quanto emerge dal nuovo studio "L'Artico", di Giovanni Tonini e Cecilia Sandroni, un'analisi multidisciplinare che esamina come i cambiamenti ambientali stiano creando nuove opportunità e sfide, intrecciate con dinamiche geopolitiche emergenti.

La ricerca documenta come il riscaldamento dell'Artico proceda a un ritmo quattro volte superiore alla media globale, con stime aggiornate che anticipano di circa due decenni la scomparsa estiva totale del ghiaccio artico, ora possibile già entro il 2027.

L'apertura di nuove rotte marittime sta rivoluzionando il commercio globale.

La Rotta del Mare del Nord riduce la distanza tra Asia ed Europa di circa

4.000 miglia nautiche rispetto al Canale di Suez, promettendo risparmi di 91 miliardi di dollari all'anno in costi di trasporto.

Parallelamente, l'Artico custodisce enormi giacimenti di terre rare e idrocarburi, che stanno ridisegnando le strategie delle grandi potenze.

La Russia mantiene un ruolo dominante, con 32 basi militari permanenti e la flotta di rompighiaccio nucleari più avanzata al mondo. Gli Stati Uniti hanno rilanciato la presenza artica con investimenti per oltre 80 miliardi di dollari nei prossimi cinque anni. La Cina, pur non essendo una nazione artica, si definisce "quasi-Stato artico" e persegue una strategia che combina cooperazione scientifica e partnership energetiche.

Link per il saggio completo:

<https://www.italienspr.com/focus-artico/>

Sintesi di Stefano Bellentani



È alleata alle Camere di Commercio Italiane: per promuovere il "Made in Italy"

(Leggete "La Voce" in tutta l'area NAFTA)

MONTREAL: Tel. +1 514-844-4249
info.montreal@italchamber.qc.ca
www.italchamber.qc.ca

TORONTO: Tel. +1 416-789-7169
info.toronto@italchambers.ca
www.italchambers.ca

VANCOUVER: EDMONTON: CALGARY:
Tel. +(604) 682-1410
iccbc@iccbc.com / www.iccbc.com

CHICAGO: Tel. +1 312-553-9137
info@iacc-chicago.com
www.iacc-chicago.com

NEW-YORK: Tel. +1 212-459-0044
info@italchamber.org
www.italchamber.org

WEST HOLLYWOOD: Tel. +1 310-557-3017
info@iaccw.net / www.iaccw.net

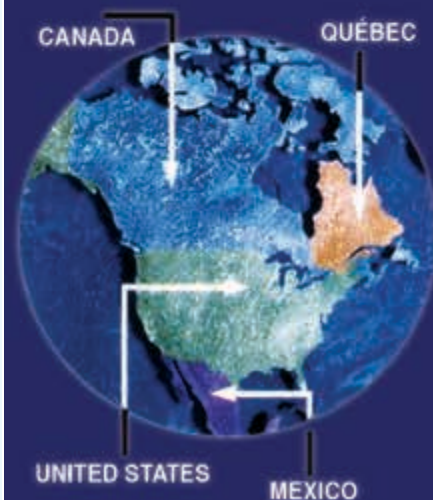
HOUSTON: Tel. +1 713-626-9303
info@iacc-texas.com / www.iacc-texas.com

MIAMI: Tel. +1 305-577-9868
iacc-miami.com / www.iacc-miami.com

FLORIDA: Tel. +1 954-379-7552 #22
info@canadafloridachamber.com

MESSICO: Tel. +52 55 2230 1899
1899info@camaraitaliana.com.mx
www.camaraitaliana.com.mx

ECCO L'AREA NAFTA COMPRENDE



UN INCONTRO SPECIALE AL RISTORANTE FRATELLI

In occasione della visita a Ottawa, ci siamo dati appuntamento al Ristorante Fratelli, un angolo d'Italia nella capitale canadese. L'aria era frizzante, e il profumo di pane fresco già ci metteva di buonumore. Attorno al nostro tavolo si sono raccolti Pasquale Valente, Arturo Tridico, Jos Salvo e Enrico Del Castello, amici di vecchia data, ognuno con storie e risate pronte da condividere.

Il pranzo si è rivelato un vero viaggio nei sapori: piatti principali che catturano l'essenza della cucina italiana. Tra un brindisi e l'altro, le chiacchiere si sono intrecciate con i profumi di basilico e parmigiano, mentre le battute di Pasquale e le storie di Arturo rendevano la compagnia ancora più allegra. Enrico, con la sua eleganza discreta, ascoltava e ogni tanto regalava una perla di saggezza che faceva sorridere tutti.



Il tempo sembrava scorrere più lentamente, scandito dal tintinnio dei bicchieri e dalle forchette che ripulivano i piatti. Nessuno aveva fretta di alzarsi: la convivialità e il gusto del momento erano troppo

preziosi per essere interrotti. Alla fine, tra dolci e caffè, ci siamo salutati con la promessa di ritrovarci presto, portando con noi il ricordo di un pranzo.

Arturo Tridico

A CARTIERVILLE SI PARLA ITALIANO
 Grazie ai fratelli Francesco e Tonino Toto' provenienti da San Tommaso (Pescara) che dal 1984 hanno dato a Cartierville un angolo di italianità, per gustarvi un buon Espresso, una buona Pizza e un ambiente ultra sportivo al sapore mediterraneo. Vi invitano a venire a incontrarli!

Ringrazia e dà il Benvenuto ai suoi fedeli clienti

Expresso Bar
Presto

POUR EMPORTER ET SALLE À MANGER

514.331.7600
 12245 Laurentien Montréal, (Qc) H4K 1N4

INCONTRI A LAVAL



CON IL FIERO NONNO PERRY MAZZANTI

Eccezionale incontro con Alessio e Adriano, due magnifici nipotini che rendono felice il nonno Perry Mazzanti, Notaio di grande reputazione e Presidente della nostra storica Casa D'Italia. Nella stessa occasione, cirivela di prepararci ai festeggiamenti del novantesimo anniversario, come monumento nazionale alla grande fiera della nostra comunità in Canada come Casa di tutti gli Italiani di ieri, di oggi e di domani.

VIVA LA GIOVENTÙ !!

Ecco coloro che hanno festeggiato durante Luglio e Agosto le loro "PRIMAVERE"
Marco Sanelli, Donato Del Busso, Arturo Tridico e Liborio Ciccarello



Fernando Rotondo ha voluto festeggiare le primavere a modo suo; e ha portato la sua produzione propria del suo giardino l'uva moscato senza semi e fichi offerte dal Ristorante Paragon, graditissime sorprese per la pancia di tutti. Mentre hanno allietato il pranzo con le bellissime canzoni e le straordinarie voci degli inseparabili amici Marco Sanelli, Donato Del Busso e Salvatore Sciascia. Notata la presenza del commercialista che arrivato da poco da Roma Mario Di Cosmo.

GENERAZIONE DOPO GENERAZIONE, ELIO PIZZERIA PORTA AVANTI LA INIMITABILE TRADIZIONE ITALIANA



Era il 1964 quando apriva a Montréal, in Rue de Bellechasse, nel cuore della zona italiana, Elio Pizzeria. All'epoca erano solo 18 posti, oggi è un grande ristorante, con tanti posti accoglienti. È passato oltre mezzo secolo, ed il calore e l'accoglienza, insieme alla qualità dei piatti sempre saporiti, sono ancora i segreti di questo ristorante così noto, non solo nella comunità italiana. Elio, originario della provincia di Avellino, torna spesso al Ristorante e siede in cucina. Il figlio Franco è maestro nel preparare pasta e pizza, e al termine del pasto non può mancare un ottimo dolce. Generazione dopo generazione, Elio Pizzeria porta avanti la inimitabile tradizione italiana del mangiare e bere bene.



**GROUPE
SERPONE**
SYNDIC DE FAILLITE



Giovanna Serpone

Sindic autorisé en insolvabilité
Licensed Insolvency Trustee

(514) 355-6553

www.groupeserpone.com

MONTREAL

Tél: 514-355-6553

6452 rue Jean Talon Est. Suite 230, Saint-Léonard, Québec H1S 1M8

SAINT-CONSTANT

Tél: 450-638-0682

55 St-Pierre #204, Saint-Constant, Québec J5A 1B9

LASALLE

Tél: 514-363-6565

180-7655 boul. Newman, Lasalle, Québec H8N 1X7

IL TELEFONO NASCE GRAZIE AL GENIO ITALIANO ANTONIO MEUCCI!

Molti pensano che il telefono sia stato inventato dallo scozzese Graham Bell, invece il merito è del genio dell'italiano Meucci.

Nato a Firenze il 13 aprile 1808, Antonio Meucci sviluppò fin da giovane un forte interesse per la fisica e la meccanica. Dopo un periodo all'Avana, Cuba, dove continuò i suoi esperimenti sull'elettroterapia, Meucci si trasferì a New York nel 1850.

Sua moglie era vittima di una grave forma di artrite reumatoide che la costringeva a letto. Allora ebbe l'idea che cambiò la storia: per poter comunicare con lei dal suo laboratorio, situato in un altro edificio, Meucci mise a punto un dispositivo che chiamò "telettrofono". Già intorno al 1854, aveva creato un sistema funzionante che, attraverso un filo elettrico, era in grado di trasmettere la voce da una stanza all'altra.

Gli impulsi elettrici viaggiavano lungo un cavo e venivano riconvertiti in suono da un dispositivo identico all'altro capo. Era, a tutti gli effetti, il primo telefono elettrico della storia. Purtroppo aveva pochi mezzi e non poté registrare un vero brevetto se non quello temporaneo di due anni. Scaduto questo termine nel 1874, la sua idea rimase priva di protezione legale.

Proprio sfogliando i suoi appunti presso l'ufficio brevetti, Alexander Graham Bell depositò il proprio brevetto per il telefono. La Bell Telephone Company fu fondata l'anno successivo, dando inizio a un'era di immense fortune e innovazione tecnologica, ma lasciando il vero inventore nell'ombra.

La Corte Suprema americana non riconobbe il brevetto del telefono ad Antonio Meucci. Nel 1887, la Corte Suprema statunitense si pronunciò a favore di Meucci in una causa riguardante la frode intentata contro Alexander Graham Bell, riconoscendone la priorità sull'invenzione del telefono, ma non gli attribuì il brevetto. Fu il Congresso degli Stati Uniti, con una risoluzione dell'11 giugno 2002, a riconoscere ufficialmente il merito ad Antonio Meucci per la sua invenzione del "telefono".



Antonio Meucci

Foto di L. Almna - Wikimedia Commons

IL MONDO DICE ADDIO A GIORGIO. ARMANI, IL RE DELLA MODA

Giorgio Armani è morto il 4 settembre, aveva 91 anni. La famiglia ha voluto che a rendere pubblico il decesso fosse una nota del suo gruppo, per cui aveva lavorato una vita.



Foto: Deblo Andrea - Shutterstock

Nella nota, hanno scritto: "Il gruppo Armani annuncia la scomparsa del suo ideatore, fondatore e instancabile motore: Giorgio Armani.

Il Signor Armani, come è sempre stato chiamato con rispetto e ammirazione da dipendenti e collaboratori, si è spento serenamente, circondato dai suoi cari.

Infaticabile, ha lavorato fino agli ultimi giorni, dedicandosi all'azienda, alle collezioni, ai diversi e sempre nuovi progetti in essere e in divenire.

Negli anni, Giorgio Armani ha creato una visione che dalla moda si è estesa a ogni aspetto del vivere, anticipando i tempi con straordinaria lucidità e concretezza.

Lo ha guidato un'inesauribile curiosità, l'attenzione per il presente e le persone.

In questo percorso ha creato un dialogo aperto con il pubblico, diventando una figura amata e rispettata per la capacità di comunicare con tutti.

La Giorgio Armani è una azienda con cinquant'anni di storia, cresciuta con emozione e con pazienza. Giorgio Armani ha sempre fatto dell'indipendenza, di pensiero e azione, il proprio segno distintivo. L'azienda è il riflesso, oggi e sempre, di questo sentire.

La famiglia e i dipendenti porteranno avanti il Gruppo nel rispetto e nella continuità di questi valori".

LA VOCE RICORDA DUE AMICI DELLA RIVISTA RECENTEMENTE SCOMPARSI

La Voce ricorda con commozione due grandi uomini che ci hanno lasciato negli scorsi mesi: Mario Grilli e Francesco Bellini.

Francesco Bellini è stato premiato con la nostra copertina nel maggio 1992 e nell'autunno del 2010, che Francesco Bellini è uno scienziato italo-canadese creatore di un vero e proprio impero nel settore farmaceutico in Quebec.

Partito a 20 anni per Montreal, si è laureato in chimica presso la Concordia University nel 1972 e ha conseguito il dottorato di ricerca in chimica organica presso l'Università di New Brunswick nel 1977.

Autore di oltre 30 brevetti farmaceutici, Bellini ha dimostrato negli anni grosse doti sia come ricercatore sia come imprenditore. Nel 1986 ha fondato la Biochem Pharma, una società biofarmaceutica impegnata nella ricerca e sviluppo su malattie infettive e cancro, che, nel 1996, ha lanciato l'Epivir (Lamivudina), il farmaco antivirale più venduto al mondo per la cura dell'AIDS.

Nel 1997, Bellini è stato insignito dell'onorificenza di Grande Ufficiale da parte del nostro Governo, il più alto riconoscimento che viene dato a civili che si siano distinti al di fuori del



Foto d'archivio La Voce

nostro Paese per meriti particolari, e nel 2005 è stato nominato Cavaliere del Lavoro. Analoghe onorificenze gli sono state conferite dal Governo canadese. Bellini ha ricevuto quattro lauree honoris causa in Scienze e una in Legge da parte di prestigiose università canadesi, e un dottorato in legge per la sua leadership in campo biofarmaceutico e biotecnologico.

È stato un leader nella ricerca scientifica e per lui è sempre stata l'innovazione conseguente alla ricerca a fare la differenza. Ha saputo trasmettere ai suoi figli il suo stesso genio imprenditoriale insieme alla generosità e all'amore per la sua terra.

Mario Grilli aveva avuto la copertina



Foto d'archivio La Voce

del nostro magazine nel numero di giugno 2012.

Era arrivato ad Halifax con tante speranze nel 1956, è diventato leader nel settore delle costruzioni, tanto da creare la prima società del settore quotata in Borsa.

È stato un leader della nuova urbanistica, con abitazioni e costruzioni moderne e sostenibili, anticipando i nuovi standard e le nuove domande del mercato.

Ha sempre soddisfatto i gusti dei clienti, tanto da ricevere ogni anno il premio "Choix des consommateurs" per i suoi numerosi progetti, che non riguardano solo Montréal ma si estendono anche alle città di Kirkland, Beaconsfield, Pierrefonds, Dollard-des-Ormeaux, Pincoeur, Ste-Anne-de-Bellevue, Terrebonne, Laval, Rigaud, Repentigny e Varennes. Fin dalla sua fondazione, l'azienda ha costruito oltre 10.000 residenze, villette a schiera e condomini.

Ha guardato avanti fino all'ultimo, lavorando sempre per il bene della sua impresa e del paese.



Foto: PIERRE VERDY/AFP via Getty Images

Umberto Eco

PERCHÉ LEGGERE?

Chi non legge, a 70 anni avrà vissuto una sola vita: la propria!

Chi legge avrà vissuto 5000 anni: c'era quando Caino uccise Abele, quando Renzo sposò Lucia, quando Leopardi ammirava l'infinito... perché la lettura è una immortalità all'indietro

(Umberto Eco)

PREVENZIONI PER UNA VITA SANA

MICRONUTRIENTI MINERALI I MINERALI SONO ESSENZIALI PER LA NOSTRA SALUTE

Anche se presenti in piccole dosi nel cibo, alcuni elementi hanno un impatto biologico cruciale, sia positivo che negativo.

Recentemente, l'attenzione del mondo della nutrizione si è concentrata, oltre che sulle vitamine, anche sui minerali. Questi micronutrienti, pur non fornendo energia (cioè calorie), sono vitali per il nostro organismo. Svolgono un doppio ruolo: contribuiscono alla struttura del corpo e sono la "scintilla" che attiva innumerevoli reazioni metaboliche.

In particolare, due minerali sono stati collegati alla prevenzione del cancro: il calcio, molto conosciuto, e il selenio, di cui si parla meno.

SELENIO

Di questo micronutriente, presente soprattutto nel pesce, nei frutti di mare, nei cereali, nel fegato e in altri organi interni di animale, si è cominciato a parlare solo negli ultimi anni, quando è emerso il suo ruolo di "acchiappa radicali liberi", e si è rivelata, al contempo, la sua azione antagonista rispetto alle ossidazioni degli acidi grassi insaturi dell'organismo che sembrano correlate con i processi di invecchiamento e coinvolte nella cancerogenesi. Non a caso, dalle industrie farmaceutiche sono usciti integratori alimentari anti-radicali liberi che hanno nel selenio uno dei componenti principali, in accoppiata sinergica con la vitamina E. Alcuni dati sperimentali sugli animali indicherebbero l'efficacia del selenio, ad alte dosi, nella prevenzione del carcinoma della

mammella e del colon: le dosi di selenio utilizzate in questi studi sono però talmente elevate da essere giustificate, al momento, solo nella prevenzione dei soggetti ad alto rischio di sviluppare un tumore.

Controverosa appare invece alla luce di studi recenti la prevenzione svolta dal selenio nei confronti del rischio per l'uomo di sviluppare un tumore polmonare.

CALCIO

Studi recenti hanno sottolineato l'apparente effetto preventivo del calcio nei confronti del cancro allo stomaco, all'esofago, al seno, al pancreas, ma soprattutto del cancro al colon. Alimenti ad elevato contenuto di calcio come il latte, lo yogurt, i formaggi, il burro, la frutta secca (e anche gli ortaggi a foglia verde) risulterebbero sotto questo profilo rivalutati. I finlandesi, ad esempio, hanno uno dei più alti consumi di latte pro-capite e presentano al contempo una delle più basse incidenze di cancro del colon rispetto a popolazioni con alimentazione analoga ma priva di un elevato consumo di latte. Non bisogna tuttavia dimenticare la presenza, nel latte e nei suoi derivati, di alti livelli di grassi animali, accertata concausa di cancerogenesi: sulla scorta di questa considerazione è da preferire il consumo di latte, yogurt e formaggi parzialmente scremati. Quali sono le ragioni dell'apparente azione anti-tumorale del calcio? I sali di calcio sembrano in grado di abbassare la tossicità degli acidi biliari e di ridurre la moltiplicazione delle cellule dell'epitelio intestinale, fattori entrambi che riducono la probabilità che le cellule possano degenerare



in cancerogene. Al di là delle proprietà anti-tumorali il calcio è minerale indispensabile per la robustezza ossea; regola inoltre il battito cardiaco; la sua carenza è strettamente correlata a una malattia molto diffusa come l'osteoporosi. Il consumo giornaliero di calcio raccomandato è pari a un grammo, sia per l'uomo che per la donna adulti, ricavabile ad esempio da 800 grammi di latte o di yogurt, da 70-80 grammi di formaggio parmigiano.

NICKEL E CADMIO

Ricordiamo infine (ma questa volta per gli effetti negativi) il nickel e i suoi composti che hanno la capacità di inibire le funzioni di alcuni componenti del sistema immunitario. Anche il cadmio è imputato di essere una delle cause del carcinoma prostatico; questo metallo a volte si trova in alcuni cibi, ma la sua presenza accertata deriva dall'attività lavorativa nell'industria.

SE VUOI MANGIARE BENE E SANO VIENI AL SAN MARZANO

san marzano RISTORANTE

*Cozy family run restaurant
warm atmosphere, exceptional service*

For reservations: **514-750-7886**
11935 Avenue Rita-Levi-Montalcini
www.ristorantesanmarzano.com

**Seasonal and traditional favorites
= Pizza, pasta, steak**

• Catering • Take out • Family Friendly • Groups
• Parking • Private Room • Events

The Nicita family proudly supports inclusion and supports special needs in our community





SCAMPAGNATA ANNUALE DEL JUVENTUS CLUB CANADA



Partecipazione e Attività

Domenica 13 luglio 2025, i membri, amici, simpatizzanti e volontari del Juventus Club Canada si sono incontrati presso il Parco D'Abruzzo, a Sainte-Julienne, per la tradizionale Scampagnata Annuale. La giornata è stata animata da giochi e partite di calcio dedicate ai più piccoli, oltre che dal

biliardino e dalla musica per il divertimento di tutti.

Il pranzo ha proposto un ricco menù composto da pasta, rib steak, salsiccia e pollo. Nonostante la pioggia del pomeriggio, l'atmosfera gioiosa e conviviale è rimasta costante durante tutta la manifestazione.

Il consiglio di amministrazione desidera ringraziare in modo particolare l'Oratorio San Gabriele, i sponsors per

GOLF AND DINNER EVENT



SEDUTI: Charles Argento, Battista Anzani, Andrea Dell'Orefice, Angelo Chiovitti. **INPIEDI:** Pasquale Sauro, Charles Serrero, Marie-Josée, Nicholas, Nick Colasurdo, Ted Colavita, Robert Gentile, James V. Infantino, Phil Salvatore, Massimo Zampino, Mike Masciotra, Bruno Vizzaccaro, Nick De Cicco, Marco Paranzino, Matteo Paranzino, John Palazzo, Joe Palmieri, Giovanni Santoiani, Frank Zampino, Terry Cioccio, Nick Chiovitti, Anthony Sabro, Ross Sabro, Carmelo Rizzi, Sammy Vizzi, Guido Amato

Monday, August 4, 2025, I had the pleasure of participating in a Golf & Dinner event. Joe Palmieri was the organizer in getting us together, Golf at L'Ile De Montreal followed with an elaborate & sumptuous meal at Restaurant Prima Luna.

I deem it important to support these group events and share privileged moments with Friends. Hats off to Joe Palmieri for a masterful job in getting us together! Joe is also a great supporter of Juventus Club Canada!



JUVENTUS CLUB CANADA ANNUAL PICNIC



il loro prezioso contributo, tutti i membri, amici, simpatizzanti e volontari che hanno reso possibile il successo della giornata. Un ringraziamento speciale va a:

- IRIS IMPORTING
- Les Volailles & Gibiers FERNANDO
- SALAMINA
- Les Delices LAFRENAIE

Participation and Activities

On Sunday, July 13, 2025, members, friends, supporters, and volunteers of Juventus Club Canada gathered at Parc D'Abruzzo in Sainte-Julienne for their traditional annual picnic. The day was filled with games and soccer matches for the little ones, as well as foosball and music for everyone to enjoy.

Lunch featured a hearty menu of pasta, rib steak, sausage, and chicken. Despite the afternoon rain, the joyful and convivial atmosphere remained throughout the event.

The board of directors would like to extend special thanks to the Oratorio San Gabriele, the sponsors for their valuable contribution, and all the members, friends, supporters, and volunteers who made the day a success.

Special thanks go to:

- IRIS IMPORTING
- Les Volailles & Gibiers FERNANDO
- SALAMINA
- Les Delices LAFRENAIE

CHANTAL ROSSI SI PRESENTA ALLE ELEZIONI MUNICIPALE DI MONTREAL-NORD



Complimenti a **Chantal Rossi** che rinnova il desiderio di essere rieletta Consigliere Municipale Montreal Nord e si ripresenta alle elezioni. Erede di una grande tradizione politica di famiglia: suo papà fu deputato a Ottawa. Ci auguriamo venga rieletta: sostenetela nell'interesse della comunità. In foto **Chantal Rossi** a sinistra e la splendida coppia **Sante e Ida Fanzolato**.



IL COMMENTO DI VITO VOLPE DALLA FLORIDA



I PUGLIESI
sono
BOLLENTI COME IL SOLE
BUONI COME IL PANE
BELLI COME IL MARE...
CAPATOST
COME U CIUCCIE

Un pugliese doc, Vito Volpe, innamorato della sua Regione e ottimo imprenditore per la buona mozzarella di bufala bio (organic) di altissima qualità distribuita in oltre 1000 supermercati Whole Foods.

Restaurant Parmesan

NELLA "VILLE DE QUÉBEC":

DA OLTRE 50 ANNI HA CONQUISTATO
I BUON GUSTAI NORD AMERICANI IN PARTICOLARE I QUEBECCHESI



Foto:Arturo Tridico



Foto:Arturo Tridico

La Voce Canada & USA vi presenta 3 dei 4 Fisarmonicisti settimanali, da sinistra; Réjean Clouet, Giuseppe Rizzo e l'instancabile Sergio Zeglioni che garantiscono; canti, musica e un'atmosfera di piena allegria e la Dolce Vita fino ai minimi dettagli di festività, compleanni, anniversari di ogni genere.

Parte dietro della foto, uno dei Proprietari il carismatico Stéphane Roveredo e l'impressionante Chef Chiheb Zanned che garantiscono la vostra soddisfazione è La Dolce Vita.



Foto:Arturo Tridico

Sono oltre 50 anni che "Le Parmesan" ha conquistato i buongustai nordamericani, in particolare i Quebecchesi, a Ville De Québec, nella città storica non lontana dallo Château Frontenac.

È stata riconosciuta la grande eccellenza del ristorante italiano in Québec, che da mezzo secolo fa innamorare gli appassionati del buon cibo, tra specialità come il miglior salmone affumicato, prosciutto, aceto balsamico tradizionale, e tanti piatti italiani di alta qualità come pasta fresca fatta in casa, arrosto di vitello da latte e frutti di mare.

È un menu italiano allo stesso tempo semplice e raffinato, con dei prodotti locali freschi e un'enoteca italiana con centinaia di bottiglie di buon vino.

Il tutto con un'atmosfera accogliente e buona musica italiana, grazie a talentuosi fisarmonicisti.



Foto:Arturo Tridico

Unico in Canada, il salone privato e storico dove il Campione del mondo di F.1 era il suo preferito angolo delle numerose gioie e ricordi. Le Parmesan gli ha dedicato la sua statua in bronzo. Chiunque desidera utilizzare il salone, consigliamo di riservare in tempo.



CARLOS ALCARAZ SI PRENDE LO US OPEN TENNIS E LA TESTA DEL RANKING MONDIALE ATP

Dopo 455 giorni e 65 settimane Jannik Sinner non e' più il numero uno mondiale nella classifica ATP mondiale. L'alto atesino il miracolo del nostro tennis e' stato sconfitto 6-2 3-6 6-1 6-4 dal suo rivale amico Carlos Alcaraz al termine di uno US OPEN storico per la presenza del Presidente degli Stati Uniti Donald Trump. Presenza non troppo apprezzata dal pubblico che lo ha sonoramente fischiato per il suo ritardo di oltre mezz'ora. Per Sinner non vi e' stato scampo contro lo spagnolo più in palla e grazie ai suoi servizi di precisione chirurgica ha lasciato poco scampo a Sinner. L'alto atesino non e' mai stato in partita anche dopo aver vinto il secondo set con troppi errori forzati a dimostrazione di uno stato di forma precario di sicuro non altezza dell'avversario e amico spagnolo. Con questa vittoria per Alcaraz e' il sesto Grand Slam in carriera ed il secondo come Sinner nel 2025.

Foto: Kirsty Wigglesworth - AP



**L'ITALIA DEL VOLLEY CAMPIONE DEL MONDO
DOPO 23 BATTENDO LA TURCHIA IN UNA FINALE MOZZAFIATO.
COMPLIMENTI ALLE NOSTRE ROGAZZE E
A TUTTO LO STAFF CON A CAPO IL CT VELASCO.**





QUALIFICAZIONI MONDIALE 2026 CANADA USA MESSICO IL'ITALIA DI GATTUSO... VINCE, CONVINCERE E FA BEN SPERARE....

L'Italia con il neo-CT Rino Gattuso alla guida ha ripreso il cammino della qualificazione mondiale. Dopo la prima partita steccata contro la Norvegia persa con lo score di 3-0, gli azzurri con alla guida ancora Spalletti hanno vinto contro la Moldavia 2-0 non convincendo. E fu subito allarme per un'altra scottante delusione di una altra mancata qualificazione al prossimo mondiale 2026. Così che la Federcalcio con il Presidente Gravina ha forzato le dimissioni di Spalletti per far posto a Gattuso chiamato in extremis per dirigere la squadra azzurra. Al primo appuntamento di venerdì 4 settembre l'Italia di Gattuso ha battuto l'Estonia 5-0. Nonostante l'Estonia non fosse una potenza mondiale, gli azzurri hanno dimostrato un'attitudine in campo che non si vedeva dall'Europeo vinto con Mancini e Viali in panchina. Il risultato poteva essere ancora più largo se non per quei tanti gol mancati sino al 60° minuto quando finalmente Kean ha rotto il ghiaccio e ha spianato la strada alla goleada finale. Grande prestazione di tutti ma in particolar modo Retegui, il capocannoniere dello scorso campionato con l'Atalanta autore di due reti. Le altre due marcature sono state opera di Raspadori e Bastoni. A Bergamo si è rivisto lo spirito dell'Italia e il punteggio finale è un nuovo record di gol per la prima di un nuovo



Foto: Mattia Ozbol - Getty Images

allenatore. Era dal settembre 2021 contro la Lituania che non segnavamo 5 gol in una partita di qualificazione mondiale. E poi sappiamo come è andata a finire con la mancata qualificazione. Quindi è bene non farsi troppe illusioni. La partita contro l'Estonia è da considerare come un allenamento in vista del vero primo test contro l'Israele squadra tosta con ottimi elementi che giocano nei migliori campionati d'Europa.

E POI ABBIAMO BATTUTO L'ISRAELE 5-4, MA CHE FATICA....!

Contro l'Estonia è stato un allenamento come descritto ed il risultato di 5-0 la dice lunga. Il vero test per gli Azzurri di Gattuso doveva essere l'Israele. E altro che test. Alla fine in nostri l'hanno spuntata 5-4 grazie ad una prodezza di Tonali al 91° minuto la cosiddetta Zona Cesarini per piegare un Israele mai dato per sconfitto anche quando era sotto di due gol. Ammesso che due reti sono stati infortuni di percorso vedi le due autoreti di Locatelli e Bastoni. Però prendere quattro gol non è da Italia. Da apprezzare la determinazione nel finale di strappare una vittoria che sembrava quasi stregata. Come ha detto bene Gattuso in sala stampa "Qualcuno da lassù ci ha assistito". Calato il sipario di Settembre con due decisive vittorie e scavalcato l'Israele al secondo posto come quoziente reti. La qualificazione mondiale 2026 riprende con 4 partite che l'Italia dovrà giocare, due a Ottobre e due a Novembre la decisiva contro la Norvegia il 16 novembre la quale al momento di andare in stampa ha giocato 4 partite, 12 punti tre in più dell'Italia ed una differenza reti di +11 quasi un abisso. Quindi all'Italia non resta che fare tanti gol sperando che i 10 segnati in queste due partite siano di buon auspicio.



Foto: Attila Kisbenedek - Getty Images

QUESTO IL CALENDARIO:

Estonia Italia, 11 ottobre 2025
Italia-Israele, 14 ottobre 2025
Moldavia-Italia, 13 novembre 2025
Italia-Norvegia, 16 novembre 2025



A cura di Pino Asaro

PIASTRI VINCE IN OLANDA CON VERSTAPPEN CHE RIVENDICA MONZA A TEMPO DI RECORD....!

Foto: Clive Rose - Getty Images



Foto: Bryn Lennon - Formula 1 - Getty Images



Dopo la lunga pausa estiva la carovana della F1 è sbarcata sulle rive del Mare del Nord in Olanda. Con il GP d'Olanda sul Circuito di Zandvort Oscar Piastri e la McLaren hanno vinto una gara incontestata nonostante il grande tifo per l'eroe locale Max Verstappen, il quale ha dovuto accontentarsi del secondo posto. Risultato ottenuto grazie al ritiro della seconda McLaren di Lando Norris costretto al ritiro per problemi meccanici. Gara da dimenticare per le due Ferrari uscite di scena in seguito a due incidenti nella stessa curva sopraelevata. Per Hamilton e' stato un evidente errore di guida mentre Leclerc e' stato vittima di una collisione con Kimi Antonelli. Il nostro Kimi ha tentato un sorpasso forse un po' azzardato con il risultato di una evitabile collisione con Leclerc. Purtroppo per Antonelli ultimamente piove sul bagnato in quanto dopo il podio di Montreal tutto sembra girare storto. Penalizzato di 10 secondi per la collisione con Leclerc, gli è stata inflitta una seconda di 5 secondi per eccesso di velocità nella corsia dei box. Da un potenziale 6 posto e' stato retrocesso al sedicesimo. Con la vittoria in Olanda il leader del campionato Oscar Piastri ha aumentato il suo vantaggio in classifica su Norris a 34 punti.

Appena il tempo di scavalcare le Alpi, il circo ha raggiunto la Brianza e il Circuito di Monza meglio conosciuto come "il Tempio della Velocità". E a farla da padrone come se si volesse vendicare della sconfitta in Olanda, Max Verstappen. Il tre volte campione del mondo ha stravinto il GP d'Italia con un vantaggio di oltre 19 secondi su Norris e Piastri. Vittoria non tanto a sorpresa dopo che Verstappen aveva ottenuto la pole position a tempo da record sul circuito di Monza in 1:18.792. Ma soprattutto come ha dominato una gara conclusa ottenendo un altro record in 1:13:24 alla media di 250.721km/h. Battuto così il record di Michael Schumacher del lontano 2003 di 1:14:19. Grandissima festa

prima e durante le premiazioni con il solito tifo a fare da cornice al podio di Monza unico in F1. Le Rosse hanno dovuto accontentarsi con un rispettabile 4° posto per Leclerc e il 6° di Hamilton partito dalla decima posizione quindi tutto sommato un risultato positivo. Per le Mercedes un quinto posto grazie a Russell ed un 9 posto che poteva essere un 7° per Antonelli ancora una volta penalizzato di 10 secondi per guida scorretta nei confronti di Albon. A nostro avviso penalty eccessiva secondo la dinamica del fatto ritenuto punibile dai commissari che purtroppo non aiutano al bravo Antonelli a rifarsi un po' il morale e quella fiducia fondamentale in questo sport talmente competitivo.



XLIII - 2025 - NUMERO 4 - www.lavoce.ca

Consolato Generale d'Italia (514) 849-8351

Casa d'Italia (514) 271-2524

Centro Leonardo da Vinci (514) 955-8350

Congresso Nazionale Italo-Canadesi
(514) 279-6357

CRAIC (514) 273-6588

Fondazione Comunitaria Italo-Canadese
(514) 274-6353

COM.IT.ES (514) 255-2800

C.I.B.P.A. (514) 254-4929 / (514) 955-8350

Camera di Commercio Italiana del Canada
(514) 844-4249

Istituto Italiano di Cultura (514) 849-3473

P.I.C.A.I. (514) 271-5590

Centro Caritas (514) 722-7912

Centro Donne Italiane di Mtl. (514) 388-0980

Servizi Comunitari italo-Canadesi
(514) 274-9462

PARROCCHIE ITALIANE

Madonna della Difesa (514) 277-6522

Madonna del Carmine (514) 256-3632

Madonna di Pompei (514) 388-9271

Madre dei Cristiani (514) 365-2830

Madonna Ausiliatrice (514) 648-9424

Missione dell'Annunziata (514) 634-2174

N.D. de la Consolata (514) 374-0122

Santa Rita (514) 387-3220

Santa Caterina da Siena (514) 484-2168

San Giovanni Bosco (514) 767-1763

San Domenico Savio (514) 351-5646

St- Raymond (514) 481-2725

Radio Maria (514) 728-1100

Missione del Divino Amore (450) 663-1120

SERVIZI COMUNITARI

Urgence Santé 911

Road Conditions 511

Medical Emergency 514-842-4242

CM-Specialized Transportation 514-280-5341

STM 514-288-6287

Weather 514-283-6287

STSelectcom-Telecom 1 877 535-3456

OSPEDALI / CONVALESCENZA

Jewish General Hospital 514-340-8222

Lakeshore Generals Hospital 514-630-2225

Santa Cabrini 514-252-6000

Centro d'accoglienza Dante 514-252-1535

Montreal Children's Hospital 514-412-4400

Montreal General Hospital 514-934-1934

Royal Victoria Hospital 514-934-1934

Ste. Justine Hospital 514-731-4931

SERVIZI GOVERNATIVI

Acces Montreal 311

Canada Customs 1-800-461-9999

Postal Code Info. 1-900-565-2633

U.S. ZIP Code Info. 1-800-561-6849

Driver's License 514-312-9053

Federal Income Tax 1-800-959-8281

Federal program service 1 800 622-6232

GST Credit Benefits 514-283-6715

Health Insurance Card 514-864-3411

Immigration Canada 514-496-1010

Old Age Pension (Canada) 1 800 277-9914

Passport Office 514-283-2152

Provincial Income Tax 514-864-6299

Provincial Progr. & Service In. 514-644-4545

Quebec Justice Dept. 1-866-536-5140

Quebec Pension Plan 514-873-2433



TLC Global

Terricorp Inc.

Toute la logistique pour vos communications
Total Logistics in Communication

5710 rue Donahue
St-Laurent, Qc, H4S 1C1
T 514.337.0311 • 1.888.725.0311



Intelligent high speed envelope inserting
Canada Post expert partner
Direct mail specialists

Envelope 2 color Jet press
Small and large format printing
Promo Items
Fulfillment



info@tlcglobalinc.com

www.tlcglobalinc.com

Ogni vita è unica come dovrebbe esserlo ogni addio.

Personalizzate i vostri preparativi funebri.
Pensate ai vostri cari, pensate a voi stessi.



MAGNUS
POIRIER



100 ANNI
5 GENERAZIONI

SERVIZI FUNEBRI

John Palazzo
Mario Di Liello, Direttore
Tommy Lumia, Direttore
Dario Nozzi, Direttore
Salvatore Agostino, Direttore

514 727 2847
1.888.727.2847

www.magnuspoirier.com
info@magnuspoirier.com

BROCCOLINI

WE MAKE IT HAPPEN



MONTREAL | TORONTO | OTTAWA

WWW.BROCCOLINI.COM